L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi

Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région

VOL. XXXIX — No 58 SHAWINIGAN FALLS, QUE., VENDREDI, 24 SEPTEMBRE 1954 Rédigé en collaboration

Lundi soir est consacré aux enfants infirmes à l'aréna

Gene Autry, ses deux chevaux, Champion et Little Champ seront à l'aréna, lundi le 27. Une troupe étoile de 35 artistes au programme. Spectacle présenté dans seulement 4 villes de la province de Québec. Au profit des enfants infirmes du Club Rotary. Réalisation du club Rotary pour les infirmes. Représentation complète pour enfants à 5 heures à moitié prix. L'autre représentation à 8 heures p.m.

Lundi prochain sera un jour mémorable dans le domaine du spectacle à Shawinigan. En effet, une troupe de réputation internationale, ayant à leur tête un héros national des jeunes, un cowboy qui s'est mérité une réputation jamais surpassée, Gene Autry qui a toujours comme compagnon ses deux fameux chevaux, présentera un spectacle qui attire toujours des milliers de personnes. A par Montréal, Québec et Sherbrooke, Shawinigan est la seule autre ville qui aura l'avantage de voir ce spectacle.

Chance aux enfants

Pour donner la chance au plus grand nombre possible d'enfants de voir ce spectacle unique qui ne sera pas vu de sitôt, l'organisation a demandé à la troupe et à Gene Autry de donner un spectacle complet, exactement le même qui sera donné au Forum la veille et le soir même à l'aréna, exprès pour les enfants et cela à moitié prix.

Enfants infirmes

Si on a pensé ainsi aux enfants c'est que ce spectacle est au profit des enfants infirmes. On sait que les clubs Rotary et tout spécialement, pour nous, les clubs de la Mauricie, consacrent leurs activités à venir en aide aux enfants infirmes. On se rappelle l'appel qui a été fait pour l'achat du timbre de Pâques. On a mentionné que cette année, le succès avait dépassé celui des autres années, mais cela ne suffit pas.

Clinique

Le 3 mai dernier, on inaugurait officiellement une clinique pour enfants infirmes à Trois-Rivières. On avait alors présenté une clef de la clinique à M. Grant, le gérant de l'Association des Enfants infirmes de la Province de Québec. Au diner hebdomadaire du club Rotary de Shawinigan, le jeudi 6 mai, le président d'alors, le Dr Gordon Crutchfield, avait dit aux membres qu'à la dernière assemblée des directeurs, le club avait voté une somme de $2,000.00 pour cette clinique.

Pas assez . . .

C'était un beau geste mais on s'imagine bien que ce montant n'est pas suffisant à faire marcher une clinique de l'envergure de celle de Trois-Rivières et il faut avoir les yeux bien bouchés pour ne pas voir tous les jours, trop d'enfants infirmes qui ne sont pas soignés adéquatement parce qu'ils manquent d'argent. Il est inutile de refaire passer devant vos yeux ce qu'un père de famille et une mère d'un enfant infirme peuvent penser lorsque l'argent manque et c'est la plupart du temps, dans ces familles là, que l'argent se fait rare. Voir souffrir son enfant, se dire qu'il ne sera jamais comme un autre et ne pas pouvoir au moins le soulager en le faisant soigner comme il faut . . . c'est terrible.

Remède

C'est pour venir en aide à ces affligés que les clubs Rotary s'intéressent aux enfants infirmes et qu'ils organisent toutes sortes de choses pour obtenir des souscriptions. Cette fois, on vous offre un spectacle de premier ordre, on vous présente un acteur cow-boy qui a été applaudi par des millions de cinéphiles et qui a présenté des milliers de spectacles. Encore aujourd'hui, Gene Autry a des programmes réguliers à la télévision américaine et on resterait froid à cette invitation? non, nous connaissons trop bien la réputation de la population de Shawinigan et des environs et même si le montant dépensé lundi après-midi d'abord, ces à l'aréna pouvait très bien être dépensé ailleurs avant de refuser de vous rendre à l'aréna et d'y envoyer vos enfants, pensez au petit infirme qui non seulement n'a pas la chance d'aller à de tels spectacles mais encore, n'a jamais joué ou ne joue plus avec les petits amis, ne peut pas courir, ne peut même pas marcher et sera ainsi toute sa vie. Un bon mouvement et que l'aréna soit plein à craquer... ce sera notre réponse à l'appel des clubs Rotary pour les enfants infirmes et la concrétisation de notre réputation de citoyens généreux et pleins de coeur.

Champion et Little Champ

On vous a parlé de différents numéros du spectacle de lundi soir. Contentons nous de vous parler des deux chevaux favoris de Gene Autry, Champion et Little Champ.

On peut facilement dire que les deux fameux chevaux de Gene Autry, Champion et Little Champ, valent leur pesant d'or. Gene sera à Shawinigan lundi, 27 septembre, en matinée et en soirée, avec sa nombreuse troupe d'artistes de l'Ouest. Ces deux magnifiques bêtes de grande valeur sont assurées pour un quart de million; c'est dire qu'ils sont probablement les deux chevaux les plus dispendieux du monde entier.

Champion, naturellement, est celui qui a le plus de valeur: il est assuré pour $200,000, tandis que Little Champ l'est pour $60,000. Gene ne pourrait probablement pas trouver son prix s'il décidait de vendre ses deux chevaux, mais il n'a aucunement l'intention de se départir de Champion et de Little Champ, car un cowboy sans cheval est pratiquement comme une salle de cinéma sans projecteur. C'est inconcevable!

Champion est aux côtés de Gene depuis déjà 13 ans; il suit son maître partout. De fait, Gene n'oserait jamais paraître en public, n'importe où aux Etats-Unis et au Canada, sans son fameux cheval, car il craindrait alors que ses millions d'amis, les jeunes, ne lui pardonnent cette faute! Il a constaté, en effet, que les trois questions que lui posent régulièrement les jeunes sont, dans l'ordre: "Comment est Champion" . . . "Comment es-tu" . . . Comment est madame Autry?" De la descendance arabe, Champion est une magnifique bête, absolument savante, et qui peut réussir au moins 50 trucs.

Congrès régional des Chevaliers de Colomb

Le congrès régional des Chevaliers de Colomb, district No 17, aura lieu dimanche prochain le 26 à 2 heures de l'après-midi à la salle du Conseil des Chevaliers coin 5e Rue et Des Cèdres. Ce congrès sera sous la présidence de Me Alexandre Bastien, avocat bien connu de Shawinigan et député de district.

Tous les Chevaliers de Colomb des 6 conseils du district No 17 sont cordialement invités à prendre part à ce congrès. En effet Me Alexandre Bastien compte sur la présence des représentants des Conseils d'Etat et chaque Grand Chevalier des 6 conseils remettront leur rapport des activités de l'année passée et élaboreront un plan pour l'année à venir. Prochainement une initiation des 3 degrés aura lieu à Shawinigan.



ME ALEXANDRE BASTIEN
député de district.

Les conseils qui font partie du district No 17 sont ceux de Grand'-Mère, Shawinigan, St-Maurice, St-Narcisse, St-Stanislas et St-Georges de Champlain.

Un panneau indicateur sera installé à Yamachiche

Les membres de la Chambre de Commerce senior de Shawinigan se sont réunis mercredi soir, sous la présidence de M. Lucien Guertin, et il a été décidé qu'un panneau indicateur sera posé incessamment à Yamachiche afin d'indiquer la route de Shawinigan. La Chambre de Commerce défraiera le prix de ce panneau indicateur au montant de $1,000.00. Ce panneau indicateur sera posé à 1,000 pieds avant la route et une flèche indiquera la route. Le terrain est loué et l'installation devrait avoir lieu dans un mois. Le panneau indicateur mesurera 30 pieds de long par 10 pieds de haut et la flèche, 12 pieds de long par 3 pieds de haut.

C'est la réalisation du travail qui a été fait au printemps, par le dévoué annonceur de CKSM, Claude Blain au nom du poste de radio et Jean-Jacques Bertrand, au nom de l'Echo du St-Maurice.

A la même assemblée, les membres ont décidé que la Chambre paierait $150.00 pour la publicité en vue de promouvoir les cours du soir de l'Ecole Technique de Shawinigan.

Au début de novembre, il y aura un souper mixte organisé par la Chambre de Commerce senior et le conférencier au souper en sera un de marque, tout probablement un ministre du cabinet fédéral.



ROGER LEGER SIGNE SON ENGAGEMENT A COTE DE KENNY REARDON.—Comme on vous l'a appris officiellement dans notre édition de mercredi, Roger Léger a été engagé instructeur des Cataractes de Shawinigan pour la prochaine saison. Son engagement avait été conclu officiellement lundi soir. On voit ici à gauche Kenny Reardon le gérant générale des Cataractes de Shawinigan souriant d'un air satisfait près du prochain instructeur de son club, Roger Léger qui signe son engagement. On sait que Dick Irvin l'instructeur du Canadien a dit de Roger que c'est un fin joueur qui a dans son sac de nombreux tours et qu'il peut faire beaucoup pour un club de Hockey. Espérons qu'il ne se trompe pas . . . Nous avons d'ailleurs très confiance.

L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.
LUCIEN GUERTIN, Editeur

Représentant à Toronto, Montréal, Ottawa:
W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto
Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls
Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomaires de langue française du Canada
et de la Canadian Weekly Newspaper Association.
Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.



En Taquinant L'Gougeon

Par "ZIG"

Et ca continue ...

Grâce à la politique d'immigration de notre gouvernement central, doublée d'un taux de naissance accrû, la population du Canada augmente à un rythme accéléré. D'après un récent rapport du Bureau Fédéral de la Statistique, les premiers six mois de 1954 se sont terminés avec une augmentation de 201,000, nouveaux Canadiens. Toujours d'après le même rapport, le chiffre de notre population totale au 1er juillet dernier serait porté à 15,236,000 et le taux d'augmentation pour la même période serait de 17% supérieure à la période correspondante de 1953.

C'est dire qu'au train où vont les choses, nous atteindrons 17,500,000 en 1961.

Avons-nous raison de nous féliciter du résultat obtenu? C'est possible, mais nous devrons sans doute endurer certaines "douleurs de croissance". Nous avons vu cette semaine que le Premier Ministre de notre pays a annoncé que des travaux importants seront entrepris dans les différentes parties du pays, y compris la canalisation du St-Laurent et la construction de la route Trans-Canada. Souhaitons que les travaux projetés soient assez considérables pour garantir un emploi rénumérateur à nos populations ouvrières, et ce, dans le plus bref délai possible, car sans vouloir jouer au prophète de malheur, nous avons bien le droit d'être un peu inquiets pour ceux qui sont présentement sans emploi ou dont les emplois pourraient se terminer avant la venue de l'hiver, même si nous entendons crier sur tous les toits que nous traversons une période de prospérité sans précédent dans l'histoire.

CHRONIQUE AMICALISTE C.I.C.

L'organisation est en marche

Les comités chargés d'organiser la célébration du cinquantenaire de l'arrivée des Frères I. C. à Shawinigan, sont maintenant ardûment à la tâche. Déjà ils sont assurés du sucsès des démonstrations qui marqueront le jubilé d'argent de l'association des dévoués représentants de la Congrégation avec la jeunesse étudiante, de deux générations. On mettra tout en oeuvre pour rendre agréable le séjour des Anciens de l'étranger qui ne manqueront pas de nous visiter à cette occasion. Les organisateurs comptent cependant sur la coopération de tous ceux qui, depuis cinquante ans se sont succédés sur les bancs de nos écoles. En serez-vous? Nous n'en doutons pas. Donc, ne prenez pas d'engagements pour la dernière fin de semaine d'octobre, soit les 30 et 31. Qu'on se le dise.

Ils se réchauffent à trembler

D'après les Drs. F. Daniels et P. Baker du Département des Recherches Médicales de l'Armée Américaine, les hommes maigres se réchauffent en grelottant tandis que leurs frères dodus se détendent confortablement derrière un mur isolant constitué par la graisse.

Pour n arriver à cette conclusion, les médecins ont fait asseoir un groupe imposant de volontaires vêtus de "shorts" dans une chambre où la température était maintenue à 60 degrés et ce, durant deux heures.

Les hommes gras ont gardé la température interne de leur corps au piont normal quoique la température extérieure soit baissée. Quant aux hommes maigres, ils ont maintenu la température extérieure de leur corps plus élevée en tremblant et en attirant ainsi à la surface de leur peau, une partie de leur chaleur interne.

Souscrivons tous généreusement en faveur du nouvel hôpital Sainte-Justine

L'objectif de la prochaine campagne de souscription en faveur de l'Hôpital Sainte-Justine sera de $9,600,000. Telle est l'importante nouvelle que vient d'annoncer le brigadier J.-Guy Gauvreau, président général de la campagne qui aura lieu du 15 au 30 novembre prochain.

M. Gauvreau fit part de cette nouvelle aux représentants des journaux et des postes de radio qu'il avait réunis à ses bureaux au siège de la campagne, dans le nouvel immeuble de Sainte-Justine, chemin de la Cte Sainte-Catherine.

Au début de ses remarques, M. Gauvreau rendit publics les noms des membres des principaux comités d'organisation. On sait que les trois présidents d'honneur du Fonds de Construction de l'Hôpital Sainte-Justine sont Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, l'hon. Albiny Paquette, ministre provincial de la Santé et le maire de Montréal, M. Camillien Houde.

Les présidents d'honneur de la campagne sont Mesdames Joseph-Edouard Perrault, O.B.E., et Georges Vanier, les honorables F.-Philippe Brais, C.B.E., C.R., et Alphonse Raymond, tous deux membres du Conseil Législatif, MM. Samuel Bronfman, Percy, M. Fox, Wilfrid Gagnon et Charles-Edouard Gravel.

Le slogan de la campagne

"Les enfants comptent sur nous, terminons l'hôpital". Tel est le slogan de la prochaine campagne de souscription en faveur de l'Hôpital Sainte-Justine. Le brigadier Gauvreau souligna, à cet effet, qu'avec les $9,600,000 que l'on demande présentement au public, les autorités de l'Hôpital Sainte-Justine sont assurées d'ouvrir les portes du nouvel immeuble et de faire fonctionner l'hôpital à plein par les travaux effectués avec les $9,717,821 recueillis en 1951.

Le nouvel immeuble

"Les sommes d'argent recueillies en 1951, déclara-t-il, ont été complètement affectées à la construction de l'imposant immeuble qui se dresse présentement sur le chemin de la Côte Sainte-Catherine. Le public est donc en mesure de constater une importante réalisation. Il faut maintenant en terminer l'intérieur, de le meubler et l'aménager pour que les autorités de l'Hôpital Sainte-Justine puissent déménager le plus tôt possible."

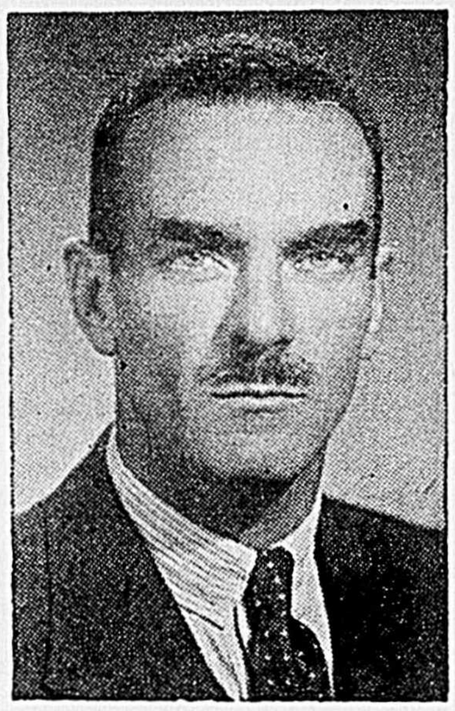
Le plan de la sollicitation

M. Gauvreau expliqua également la formation des divers comités d'organisation de la prochaine campagne. "Nous avons divisé notre plan de sollicitation en plusieurs sections. Ce sont la Section féminine, présidée par Mme Gerald G. Ryan, la Section des Noms réservés particuliers, dirigée par M. Zotique Lespérance, la Section du Commerce et de l'Industrie, dirigée par M. Andrew S. Beaubien, la Section des Employés, dirigée par M. Arsène Ménard, et la Section à Domicile, dirigée par M. N.-P. Beaudoin."

M. Gauvreau parla ensuite de la Section provinciale. "Nous y accordons une importance primordiale. Deux personnalités de la province ont bien voulu en accepter la présidence honoraire. Il s'agit du Dr René Lepage, maire de Mont-Joli et président de l'Union des Municipalités de la province de Québec, et M. Horace Boivin, maire de Granby et l'un des hommes d'affaires les mieux connus, non seulement dans la province, mais dans tout le pays. Nous avons fixé à $600,000 l'objectif de la Section provinciale et les résultats de nos divers comités sont tellement encourageants jusqu'ici que nous sommes assurés que cet objectif sera largement dépassé."

A l'issue de la conférence de presse, les journalistes furent invités à visiter le nouvel immeuble et se rendirent compte de visu de son importance. Tous furent d'avis qu'on a vraiment raison de dire qu'il s'agira de l'un des plus grands hôpitaux pour enfants dans toute l'Amérique du Nord.

"Les enfants comptent sur nous, terminons l'hôpital", a répété le brigadier Gauvreau, demandant à toute la population "de répondre avec générosité aux dévoués auxiliaires qui leur tendront la main en faveur de Sainte-Justine".



PRESIDENT. — Le brigadier J.-Guy Gauvreau, D.S.O., E.D., président général de la campagne de constructions de l'hôpital Ste-Justine, qui se tiendra du 15 au 30 novembre, dans toutes les régions de la province de Québec.

M. Henri Larocque est mort à 65 ans

A St-Jacques des Piles, est décédé à l'âge de 65 ans, M. Henri Larocque époux de dame Yvonne Goyette, demeurant à 670, 6e rue, Grand'Mère.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, Wellie marié à Marie-Anne Jourdain de Hull, Alfred marié à Blanche Matteau de Grand'Mère, Arthur marié à Marie-Anne Tremblay du Lac-à-la-Tortue, Ovila de La Tuque; une soeur, Mme Philippe Thibeault née Jeanne d'Abitibi, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 20 septembre à 10 heures en l'église St-Paul de Grand'Mère.

Martyre en Chine

Dans un vollage de Chine, les soldats communistes s'étaient emparés de l'Eglise et avaient emprisonné le prêtre dans un local adjacent. Ils avaient détruit le tabernacle et répandu les hosties à terre. Une jeune fille de douze ans se tint là jusqu'à ce qu'ils eussent fini leur besogne. Le lendemain elle revint à l'église, se mit à genoux et ramassa une hostie avec sa langue. Puis elle repartit. Chaque jour elle fit de même, sans se rendre compte que le prêtre la voyait de sa prison. Un matin, un soldat entra dans l'église et vit la petite à genoux. Il la jeta contre la dalle. La jeune fille tomba brutalement, mais eut la force de communier avec la dernière hostie, puis mourut.

Du 26 au 2 octobre prochain, c'est la Semaine Nationale d'Immunisation organisée par la Ligue Canadienne de Santé, dans le but rappeler aux parents que c'est leur devoir de faire en sorte que leurs enfants soient protégés contre la coqueluche, la diphtérie, le tétanos et la variole.

ANNONCES CLASSIFIÉES

Avec $1,000

vous devenez propriétaire! . . .
A Shawinigan, Ste-Flore, St-Bonifice, route. Que ce soit pour un achat, une vente ou une échange de propriété, adressez vous à:

ANTONIO DOUCET
Agent d'Immeuble,
1774 St-Marc, Apt. 1 Tél. 2260
24, 29 sept. 1, 6, 8, 13, 15, 20, 22 oct.

A LOUER

COTTAGE, 6 appartements. Chauffage central à l'eau chaude. Situé à 1805, 3ième Avenue, Shawinigan-Sud. S'adresser sur les lieux ou en téléphonant à 4404, local 28.

Laveuse Electrique Connor, Balayeuse "Electrolux". Voiture d'hiver et d'été à traction animal avec atelage et robe de cariole. S'adresser à Horace Lafontaine, 132 rue Marchildon, St-Tite, Qué.

Vendeur demandé

Aux personnes intéressées à faire de l'argent avec une agence payante nous offrons opportunité. Vendez les produits Familex. Ligne garantie — haute commission — aucune expérience requise. FAMILEX, Sept. D. Montréal 24.

A NOTER: — Nouvelle adresse: OSCAR THIFFEAULT TAXI maintenant à: 168 St-Gabriel, St-Tite, Tél. 14 (Service comme auparavant). 30 juillet, 6-13 août

Local à louer

Local pouvant convenir pour magasin ou restaurant, situé dans le centre des affaires sur la Quatrième Rue; 4,400 pieds de plancher, libre immédiatement. S'adresser: Tél 3004 ou 7-1814.

A VENDRE: Carosse de bébé, très propre. Bon marché. Voir: Mme Chs Guillemette, 219, St-Philippe, St-Tite.

Lignes de corsets, faits sur mesures

Garage à louer

BEAU GRAND GARAGE
chauffé à louer, situé au 2ième terrain de la 5ième Avenue à 555, 117ième Rue, Shawinigan-Sud, Tél. 7-8224.

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

Théâtre CAPITOL Theatre
Climatisé par Réfrigération—Aid Conditioned
SHAWINIGAN-SUD, QUÉ. TÉL. 5906

Sam.-dim.-lun. 25-26-27 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"CELLE DE NULLE PART"
With: ANN BLYTH, FARLEY GRANGER, JOAN EVANS, JANE WYATT
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO
"QUEL PETARD"
Avec: STAN LAUREL, OLIVIER HARDY, SHEILA RYAN, DICK NELSON
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. lundi soir

Mar.-mer.-jeu.-ven. 28-29-30 sept. 1 oct.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"DERNIER ROUND"
Avec: ATTILA HORBIGER, CAMILLIA HORNE
AUSSI — ALSO
"LA JOIE D'ETRE PERE"
Avec: HENRY RUHMAN
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

Sam.-dim.-lun. 2-3-4 octobre
"LA MARCHE A L'ENFER"
Avec: DANA ANDREWS, FARLEY GRANGER, JOAN EVANS, ROBERT KEITH
Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 Hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre ROXY Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2433

Sam.-dim.-lun.-mar. 25-26-27-28 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"LES BELLES DE NUIT"
Avec: MARTINE CAROL, GERARD PHILIPPE, GINA LOLLOBRIGIDA, MAGALI VANDEL
AUSSI — ALSO
"CHEVALIER DE LA VENGEANCE"
Avec: TYRONE POWER, GENE TIERNEY, GEORGE SANDERS, FRANCES FARMER
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. lun. et mar.

Wed.-Thurs.-Fri. Sept. 29-30 Oct. 1
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"VICKI"
With: JEANNE CRAIN, JEAN PETERS, ELLIOTT REED, RICHARD BOONE
AUSSI — ALSO
"THE GREAT DIAMOND ROBBERY"
With: RED SKELTON, CARA WILLIAM, JAMES WHITMORE, KURT KASZNAR
Performances at 7 and 8.30 p.m. Each Evening

Sam.-dim.-lun.-mar. 2-3-4-5 octobre
"LE BOULANGER DE VALORGUE"
Avec: FERNANDEL, MADELEINE SILVAIN, JEAN GAVEN, BERVAL CHAMARAT

MATINEE: 2 Hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre AUDITORIUM Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2322

SPECIAL: Sam. soir 25 sept. à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"TOKIO JOE"
Avec: HUMPHREY BOGART, SESSUE HAYAKAWA
Superbe film entièrement parlé français

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. Sept. 26-27-28-29
"CARNAVAL STORY"
(IN TECHNICOLOR)
With: ANNE BAXTER, STEVE COCHRAN, LYLE BETTGER, GEORGE NADER
Performances at 6.30 and 9 p.m. Each Sunday
Performances at 7 and 8.30 p.m. Each Evening

Jeu.-ven.-sam. 30 sept. 1-2 oct.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"L'AMOUR N'EST PAS UN PÉCHÉ"
Avec: ROBERT DHERY, COLETTE BROSSET, PAUL DEMANGE, MARYSE MARTIN
AUSSI — ALSO
"LES AVENTURES DU CAPITAINE WYATT"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: GARY COOPER
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL: Samedi soir 2 octobre à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"LA MAISON SUR LA 92ème RUE"
Avec: WILLIAM EYTHE, LLOYD NOLAN, SIGNE HASSO, GENE LOCKHART
Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 Hrs p.m.
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY

Théâtre CARTIER Theatre
Air Cooled — Air Climatisé
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2363

SPECIAL: Sat. Eve. Sept. 25 at 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"BOOTS MALONE"
With: WILLIAM HOLDEN, JOHNNY STEWART

Dim.-lun.-mar.-mer. 26-27-28-29 sept.
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"GOUFFRE AUX CHIMERES"
Avec: KIRK DOUGLAS, JAN STERLING, BOB ARTHUR, FORTER HALL
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO
"MAMAN"
Avec: PHILIPPE LEMAIRE, LARQUEY, FRANCOISE ARNOUL, GABY MORLAY
Représentations à 6.30 et 9 p.m. chaque dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

LUNDI SOIR 27 SEPTEMBRE
En plus du programme régulier:
"THE HAPPY BOYS"

SPECIAL Tues. Eve. Sept. 28 sept. mardi à 8.30
FOTO-NITE
Votre photo vaut cette semaine: $320
This week your photo is worth:

Thurs.-Fri.-Sat. Sept. 30 Oct. 1-2
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"TUMBLEWEED"
(IN TECHNICOLOR)
With: AUDIE MURPHY, LORI NELSON
AUSSI — ALSO
"SABLE JET"
(IN COLOR)
With: ROBERT STACK, COLEEN GRAY, RICHARD ARLEN, JULIE BISHOP
Performances at 7 and 8.30 p.m. Each Evening

MATINEE: 2 Hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

M. Edouard Prévost, organisateur général des fêtes amicales de la fin d'octobre

Shawinigan — Le dévoué président de l'amicale des anciens élèves du collège et de l'Ecole Supérieure Immaculée-Conception de cette ville, M. Edouard Prévost, agira comme coordinateur et organisateur général des grandes fêtes qui, les 30 et 31 octobre prochain, marqueront le cinquantenaire de l'arrivée à Shawinigan Falls des Frères de l'Instruction Chrétienne et en même temps le jubilé d'argent de la fondation de l'Amicale de l'Immaculée-Conception. M. Prévost a été désigné à ce poste important lors d'une récente réunion spéciale d'un groupe d'anciens, réunion qui fut tenue au salon Gai Luron, à l'Hôtel Shawinigan.

Au début de cette assemblée, le président de l'amicale, M. Prévost, a offert à M. Maurice Coutu, ancien président et dont les mérites comme organisateur général sont connus de tous, la tâche de diriger l'organisation de ce double jubilé. M. Coutu a dû décliner l'invitation en raison du fait que ses fonctions de secrétaire-trésorier de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province vont prendre ses temps libres à cette période de l'année. M. Coutu a accepté cependant avec plaisir de seconder de son mieux l'organisation générale de ces manifestations.

Au cours de cette importante réunion, on a formé le noyau des divers comités d'organisation suivants:

RECENSEMENT ET RECRUTEMENT: MM. Georges Pagé, Roch Houde, Alcide Blais, Aimé Trudel, Guy Dolbec, Jean Mills et J.-G. Laverdière.

PUBLICITE: MM. Edouard Prévost, Jacques Gignac et Maurice Brodeur.

MESSE ET PARADE: MM. Maurice Coutu et Roch Houde.

RECEPTION ET INVITATION: L'Exécutif de l'amicale se charge de ce comité.

COMITE ARTISTIQUE ET RECREATIF: MM. Marcel Pratte, J.-P. Beaumier, Gaétan Destrempes et Maurice Weber.

COMITE DE DECORATIONS: M. Edmond Ménard avec le concours d'étudiants, etc.

ALBUM-SOUVENIR: Fut confié à l'exécutif de l'amicale.

La Shawinigan bâtira un édifice moderne à Joliette sous peu

Un édifice moderne, destiné à loger les bureaux et le garage de la compagnie Shawinigan Water and Power, sera bientôt mis en chantier à Joliette. Cet édifice, dont le coût prévu est d'environ $200,000, devrait être terminé au printemps.

Le contrat pour la construction de ce nouvel immeuble en forme de "L", qui sera situé sur un coin du terrain de la compagnie en bordure du prolongement projeté de la rue Calixa-Lavallée, a été accordé à G. A. Cruninger et Fils Ltée, des Trois-Rivières. Les travaux de mécanique seront exécuté par M. Lasalle Inc., de Joliette, et les travaux d'électricité, par Rodnor Electric Inc., de Shawinigan Falls.

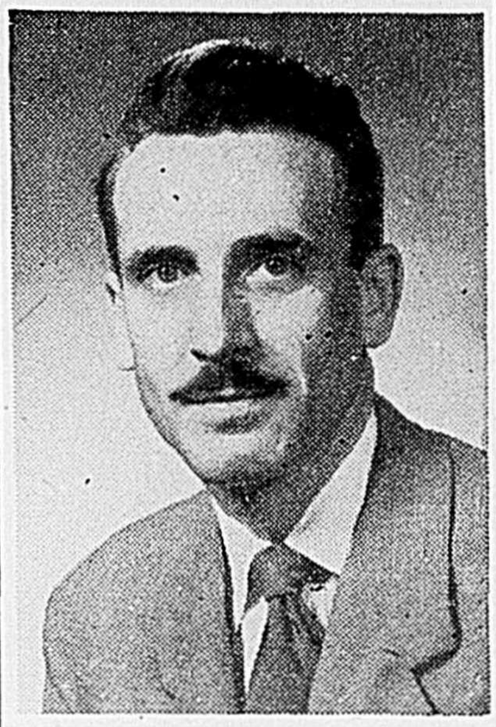
La partie principale de l'édifice, où seront les bureaux du Département de Production et de Transmission et du Département Commercial et de Distribution, ainsi que des salles à manger et une salle de réunion, aura deux étages et une superficie de 125 pieds par 46. L'aile qui servira de garage sera d'un étage, aura une superficie de 107 pieds par 60 et contiendra un atelier et les installations nécessaires à la réparation des véhicules de la compagnie.

Tout l'immeuble aura une charpente de béton armé, avec murs de maçonnerie.

Les plus jeunes chez les enfants sont ceux qui sont les plus vulnérables à la maladie, nous signale la Ligue canadienne de Santé. Les enfants devraient être immunisés contre la coqueluche, la diphtérie, le ttétanos et la variole dès l'âge de 3 à 6 mois. Des doses de rappel devraient leur être administrées avant l'âge scolaire et durant leurs années d'école afin de les préserver contre les maladies, mortelles à bien des enfants.

Nouvel exécutif des assureurs-vie

Voici le rapport de la première assemblée de l'Association des Assureurs-Vie de Shawinigan qui eut lieu le 16 dernier.



ANDRE MILETTE, président

Ont été élus les membres suivants: J. P. André Milette, Président; P. H. Bergeron, Vice-Président; Fernand Marion, Secrétaire; Jack Walsh, Trésorier; D. Lachance, Y. Labrosse, O. Dubé, J. W. Arbour, J. B. Gagné, directeurs.

Durant cette assemblée les membres de l'Association ont émis le désir de voir un plus grand nombre d'Assureurs-Vie se joindre à eux.



FERNAND MARION, secrétaire

Le programme qu'ils ont ébauché pour l'année 1954-1955, appelé à être réalisé par différents comités, sera des plus intéressants et des plus instructifs. Cette association est formée dans le but de résoudre les problèmes qui surgissent au sein d'une carrière d'Assureur-Vie et aussi dans le but de faire connaître au grand public les bienfaits que l'Assureur-Vie peut lui rendre.

La Semaine Sociale de Mont-Laurier s'est ouverte hier matin

C'est hier, jeudi, 23 septembre que s'est ouverte à Mont-Laurier, la XXXIème Semaine sociale du Canada, consacrée à l'Etablissement rural et à l'immigration. Les orateurs à la séance d'ouverture, qui commence à 8 h., dans la grande salle du séminaire, ont été le président des Semaines sociales du Canada (section française) le R. P. Joseph-P. Archambault, S.J., le maire de la ville, M. Léopold Florant; l'hon. Albiny Paquette, député provincial de Mont-Laurier, et ministre de la santé; S. Exc. Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier; et Son Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal. Son Eminence qui est arrivé à 4 h. de l'après-midi, accompagnée de plusieurs évêques, a été l'objet d'une réception officielle.

"SOYEZ PRUDENTS ! IMMUNISEZ-VOUS !" C'est une sorte de mot d'ordre à l'occasion de la 12e Semaine Nationale annuelle d'Immunisation que la Ligue canadienne de Santé organise du 26 septembre au 2 octobre. Son but est d'épargner à nos enfants d'inutiles souffrances et même la mort en encourageant les parents à avoir recours aux vaccins et serums qui sont à leur portée.

Nouveaux officiers de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec

L'Association des Propriétaires d'autobus de la Province de Québec dont le congrès vient de se terminer aux Trois-Rivières a procédé à l'élection d'un nouveau bureau de direction et s'est choisi un Président dans la personne de Me Rock Tremblay, c.r., de Montréal, vice-président de la Cie de Transport provincial.

Le Président dont le terme d'office était terminé, M. Nazaire Lemelin, de Lévis, a été nommé Président honoraire de même que le Dr. Gustave Beaudet, de Charlebourg, un des fondateurs de l'Association, M. Donat Bourgeois, de Drummondville, et Théodore Carier, de Shawinigan.

Me Wilbrod, c.r., et M. Alphonse Proteau, tous de Québec, ont été réélus respectivement secrétaire et trésorier. Les nouveaux vice-présidents sont: premier, M. N. A. Fournier, de Québec, et second, M. Paul Cloutier, de Montréal.

Les directeurs ont été choisis comme suit: Lévis Lamontagne, Québec; Eugène Dupont, Beaupré; Jos. Archambault, St-Hyacinthe; Charles-E. Sénécal, Greenfield Park; Roger Carier, Shawinigan; Emile Aubin, St-Philémon; H. E. Weyman, Lévis; Jean Audette, Chicoutimi; René Perron, Dolbeau; Alphonse Laramée, Sherbrooke; et E. V. Carier, Val d'Or.

Il a été suggéré que le prochain congrès soit tenu l'an prochain à Val d'Or.

La dernière journée du congrès samedi a été consacrée à des séances d'études. Il y eut déjeûner-causerie sous la présidence de M. N. A. Fournier, nouveau premier vice-président. Le conférencier était M. Jos. L. Tremblay, évaluateur et ajusteur d'assurances, qui avait choisi comme sujet: "Accidents". Il avait été présenté par M. Roger Carier.

Votre médecin de famille ou la clinique de votre service local de santé vous assurera protection nécessaire contre les maladies telles que la coqueluche, la diphtérie, la variole et le tétanos. La semaine du 26 septembre au 2 octobre a été désignée spécialement pour rappeler aux parents qu'ils ne doivent pas ignorer ce qu'on croit être une assurance pratique de santé.

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

Peoples
Credit Jewellers
Spécial du
35e
anniversaire

Service de table
COMPLET DE 133 PIECES
$34.50
Condition: $1.00 sur livraison

$1.00 par semaine ou 4.00 par mois sans intérêt, sans aucun frais.
LIVRAISON N'IMPORTE OU SANS CHARGE ADDITIONNELLE

Service de vaisselle anglaise, 22 K. 53 pièces.

Verrerie claire comme du cristal, 48 pièces

Argenterie Oakleigh, 32 pièces

Commandes téléphoniques acceptées

Shawinigan-Sud Tél. 5822

Vendeurs et vendeuses demandés pour offrir ce magnifique spécial.

COMMUNIQUEZ AVEC
M. Demontigny
304, 116ème Rue
Tél. 5822

GENE AUTRY
A
l'ARENA SHAWINIGAN
Lundi prochain, 27 sept.



accompagné de
35 Artistes
Un spectacle sans pareil !
Représentations variées

2 Représentations
5 hres P.M. – 8 hres P.M.

5 hres p.m.: Enfants admis ½ prix

UNE SEULE JOURNEE

Vous serez émerveillés de voir exécuter plusieurs numéros par les deux chevaux de Gene Autry:
"CHAMPION" et "LITTLE CHAMP"

35 ARTISTES
vous tiendront continuellement en haleine par leurs numéros des plus sensationnels !

ACROBATIE — DANSE, Etc., Etc.

ADMISSION:
$2.25 – $1.70 – $1.15

5 hres p.m.: Enfants admis ½ prix

Même représentation qu'à 8 hres p.m.

Josephte Dufresne en récital au Centre Paroissial St-Marc

MERCREDI, 6 OCTOBRE

Nous apprenons que Shawinigan aura le grand avantage d'entendre la talentueuse pianiste Josephte Dufresne, le 6 octobre prochain, en récital de piano au Centre St-Marc.

Mlle Dufresne est une jeune fille de Trois-Rivières, âgée de 25 ans seulement. Déjà elle est devenue une artiste accomplie qui revient tout juste d'Europe où elle a étudié le piano durant 3 ans. En effet, Josephte Dufresne, après des études pianistiques poussées chez les Dames Ursulines de Trois-Rivières, a poursuivi à Montréal l'apprentissage de son art; si bien qu'en 1950, elle décrochait le fameux PRIX D'EUROPE, la récompense la plus importante donné au Canada à une jeune artiste afin de lui permettre de parfaire sa culture musicale.

Josephte Dufresne a aussi passé 2 ans à Paris sous la direction du maître Yves Nat. Elle n'y a pas perdu son temps. Plusieurs apparitions devant le public parisien ont déclanché un concert unanime d'éloges à son endroit. Elle a servi très bien le nom canadien français, et elle a ainsi jeté un lustre appréciable sur Trois-Rivières et la région mauricienne.

Aussi, Shawinigan se devait-il de prouver à cette jeune fille de chez-nous son admiration pour son talent et sa joie de pouvoir l'applaudire. En même temps, ce sera rendre hommage aux premières maîtresses de l'artiste, à nos Dames Ursulines qui dans notre ville même remplissent une mission éducatrice si importante.

Qu'on se donne donc rendez-vous au Centre Paroissial St-Marc, mercredi le 6 octobre, pour passer une très agréable soirée en compagnie d'une charmante jeune fille de chez-nous qui tirera de l'instrument Heinzman du théâtre St-Marc — Les accords les plus harmonieux des grands maîtres. On nous signale que le programme qu'a choisi Josephte Dufresne comporte du Bach, du Beethoven, du Chopin et du Liszt.



L'ATELIERS DU NOUVEAU NETTOYEUR J. N. RICHARD.—Immédiatement après le dîner hebdomadaire du club P.I.C., qui a lieu tous les jeudis à l'Hôtel Shawinigan, Jean-Noël Richard, nouveau nettoyeur de Shawinigan a invité les membres à se rendre à son atelier pour lui donner une démonstration de nettoyage. C'était en somme une conférence éclair sur les lieux avec preuve à l'appuie. M. Richard en a profité pour nettoyer quelques vestons des visiteurs. On remarque sur cette photo de gauche à droite, Sylvio Carle, Paul Villeneuve, président du P.I.C., Bruno Leblanc et Jean-Noël Richard.

(Photo Echo du St-Maurice)

Plusieurs expositions de livres au congrès des Bibliothécaires de Langue Française

Lors du congrès de l'Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française qui se tiendra aux Trois-Rivières les 9, 10 et 11 octobre prochains, plusieurs expositions de livres sauront intéresser les congressistes et le public.

Comme la plupart des séances d'études auront lieu à l'Ecole Normale du Christ-Roi, quatre de ces expositions y seront rassemblées.

La première: une collection de littérature mariale, pour souligner la part de ceux qui s'occupent de la diffusion du livre, à la célébration de l'année mariale.

Puis, une exposition de fiches de catalogue, préparée conjointement par la l'A.C.B.F., et les Editions Fides, fiches vendues aux bibliothèques qui ne possèdent pas de technicien formé à la rédaction du catalogue.

La troisième exposition, sous la direction de la Librairie Ayotte, concerne la jeunesse et est divisée en deux parties: d'abord le choix de livres fait par l'association Canadienne des Bibliothèques (C.L.A.) pour la Semaine du Livre pour la Jeunesse qui sera célébrée en novembre.

En contraste, on exposera la bibliothèque de deux trifluviens d'il y a cent ans. Cette collection d'une centaine de volumes de petit format, tous reliés, est un don de la famille Badeaux qui a conservé ce legs précieux. On pourra constater combien les enfants d'autrefois étaient sérieux et peu exigeants sur la qualité récréative de leurs lectures. On y verra aussi une collection de magazines et de revues destinées aux jeunes lecteurs.

Les autres expositions seront en montre à la Bibliothèque publique, logée dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville des Trois-Rivières.

De concert avec la Cinémathèque, service de la Bibliothèque, les organisateurs du Congrès préparent l'exposition d'une abondante littérature sur la cinématographie.

Le British Council a exposé au Canada, dans plusieurs villes, une collection des meilleurs volumes publiés en Angleterre en 1953. Sur recommandation de la C.L.A., ces volumes ont été offerts à la Bibliothèque des Trois-Rivières et y seront exposés.

La dernière exposition ne sera pas la moins intéressante. Elle fera voir une collection de livres rares et anciens d'intérêt régional, de même que les oeuvres, en librairie courante, des écrivains de la Mauricie.

Près de vingt membres recrutés au Jeune Commerce

Depuis le début de la campagne de recrutement de la Chambre de Commerce des Jeunes de Shawinigan, exactement 19 membres ont adhéré à ce mouvement de jeunes que préside M. Léon Garand.

M. Léon Carignan, adjoint du président du comité de recrutement, M. Jacques Héon, nous a donné les noms de ces 19 nouveaux membres que nous sommes heureux de publier: MM. Benoit St-Onge, 777 Lambert; Pierre Dargis, 2185 Bellevue; Roger Poulin, 832 Frigon, apt. 2; Lorenzo Boisvert, 1939 Bellevue; G. E. Pager, 208, 4ème Rue; J.-P. St-Onge, 511, 5ème Rue; Fernand Trudel, 1221, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; Henri-Paul Maurais, 3 Boisvert; Jos Hanna, 180, 5ème Avenue Shawinigan-Sud; Martial Lacombe, 363, 7ème Rue; Normand Bruneau, 2108, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; E.-P. Côté, 1104, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; Martial Grondin, 149 Blvd. St-Laurent; Eddy Genest, 732 Lambert; P.-E. Nollet, 467, 111ème Rue, Shawinigan-Sud; Jude Brunelle, 1336, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; Pierre Marier, 182, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; Rosaire Picard, 664, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud; J.-L. Raiche, 1580, 5ème Avenue, Shawinigan-Sud.

Le souper qui terminera cette campagne de recrutement a été retardé au 6 novembre pour donner l'avantage aux fêtes du cinquantenaire des Frères des Instututions Chrétiennes.

AUTRES ACTIVITES

Dimanche prochain, aura lieu le pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec. C'est M. Léon Carignan qui dirige la délégation de notre Chambre locale.

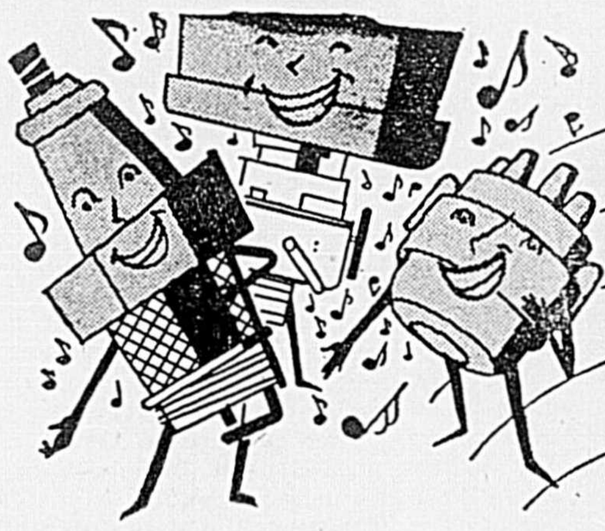
Le 3 octobre, il y aura un Barn Bings au Club Nautique également organisé par la Chambre de Commerce des Jeunes.



Pour un TAXI
APPELEZ:
7-9633
SERVICE JOUR et NUIT
VOYAGEURS ASSURES
REGIONAL TAXI
ENRG.
ERNEST SAVARD, Prop.
1025, 5e Avenue Shaw.-Sud



Gene Autry et son inséparable ami Champion dont on pourra admirer les prouesses lundi soir à l'aréna



Faites faire le . . .
TUNE UP
De votre auto maintenant par des MECANICIENS EXPERTS outillés d'appareils modernes
Chez St- Maurice Automobile Enrg.
J. H. SAVARD, Prop.
Vendeur de
• BUICK
• PONTIAC
• Camions G.M.C.
Coin 4e Rue et Blvd. St-Maurice
Tél. 4425 Shawinigan Falls



Un "TUNE UP" complet
A L'AUTOMNE VOUS ASSURE PLEINE SATISFACTION EN HIVER
Voici ce que nous ferons:
NETTOYAGE à l'air, Bougies, Batterie.
AJUSTEMENT des pointes du distributeur, carburateur, valves.
SERREMENT des boulons des cylindres, "manifold" connection du boyau.
VERIFICATION du "coil" et condensateur la compression, le voltage.
VENEZ AUJOURD'HUI CHEZ:
ST-MAURICE AUTOMOBILE ENRG.
Coin 4e Rue et Blvd. St-Maurice
TEL. 4425 SHAWINIGAN FALLS

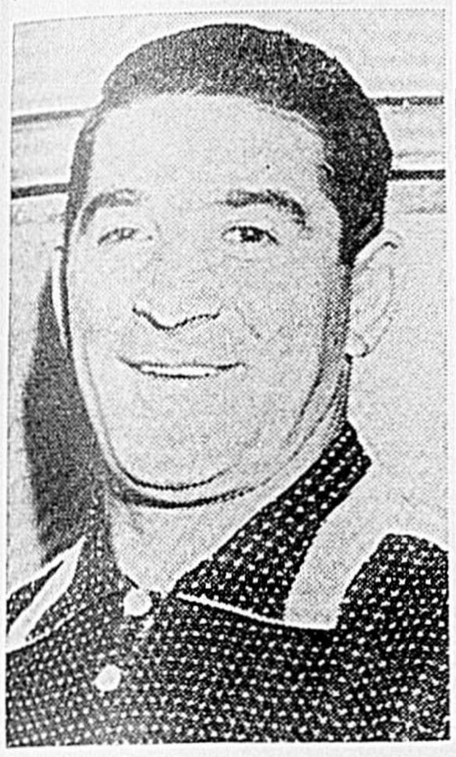


LES SPORTS

Par JEAN-JACQUES BERTRAND

Roger Léger à Shawinigan mercredi passé

Roger Léger, l'instructeur des Cataractes de Shawinigan était de passage à Shawinigan mercredi. Il a passé une partie de la journée à



l'aréna à faire l'inventaire de l'équipement qu'a donné spontanément l'ancien syndicat à la nouvelle compagnie qui opérera le hockey à Shawinigan cet hiver. Il a également vu à loger les joueurs et à d'autres détails. Il a quitté Shawinigan pour Montréal le même soir car jeudi matin il y avait une pratique.

Comme on l'a annoncé antérieurement, Kenny Reardon n'est pas encore venu à Shawinigan mais il y sera probablement aujourd'hui. Kenny Reardon et Frank Selke de même que Roger Léger assisteront à un premier souper causerie de la Chambre de Commerce des Jeunes jeudi le 14 octobre. Ils seront présentés aux convives et Kenny Reardon présentera les joueurs. Dans la soirée, à l'aréna, Les Cataractes joueront leur première partie à Shawinigan.

☆ ☆ ☆

AU TENNIS

—Mlle Renée Pagé, la championne de Shawinigan Falls a rapporté le double féminin avec Mlle Shirley Harit de Sherbrooke. C'était un tournoi invitation. Mlle Pagé a déjà rapporté deux autres victoires analogues à des semblables tournois. En simple féminin, elle s'est rendue en finale mais son adversaire en simple et compagne en double a remporté la victoire. Nos sincères félicitations à cette sportive qui va au loin porter bien haut le pavillon sportif de Shawinigan.

—Hier soir aux finales du tournoi du club de la Légion Canadienne, Renée Pagé a remporté le championnat par 6-0, 6-0. Elle obtient donc un autre championnat, celui de la Légion Canadienne.

☆ ☆ ☆

Frank Selke, Kenny Reardon et Roger Léger seront les invités d'honneur au premier dîner causerie de la Chambre de Commerce des Jeunes, le 14 octobre.



PRESIDENT.—M. Edouard Prévost, président de l'Amicale des Frères de l'Instruction Chrétienne, en charge de l'organisation des grandioses fêtes qui auront lieu à la fin d'octobre à l'occasion du Cinquantenaire de l'arrivée des Frères à Shawinigan et du vingt-cinquième anniversaire de la fondation de l'amicale.

L'été qui n'a eu que le nom nous quitte

Jeudi matin à 8 heures 56 minutes, l'été nous a quitté. Habituellement, comme on dit souvent, de la visite ça fait toujours plaisir . . . quand ce n'est pas en arrivant c'est en partant. C'est un peu le cas pour l'été que nous venons d'avoir. L'été a été maussade et nous a fait goûter de sa mauvaise humeur malgré les efforts du soleil.

Maintenant que l'automne est arrivé, que l'heure avancé redeviendra l'heure normale et que les journées claires rapetisseront à mesure que nous avancerons vers le 22 décembre, date de l'arrivée de la saison festival, nous savons que nous n'aurons pas de jours très chauds et nous en faisons notre parti.

L'automne est un peu comme une personne baptisée d'un nom original. Elle nous apporte toutes sortes de troubles. Pour les maris c'est le posage des chassis doubles, pour la maman c'est le changement de linge des enfants et les longues séances à la maison à cause de la mauvaise température. Pour l'automobiliste, c'est les "tune Up" à l'auto, la réparation ou la location du garage, les visites plus fréquentes aux garagistes enfin de quoi entretenir son homme.

Enfin, nous y sommes et pourquoi alors ne pas l'aimer cet automne qui brise la monotonie des saisons par son caractère particulier d'entre deux, et qui nous fait continuer la vie . . .



LES CHAMPIONS DE LA LIGUE AMERICAINE DU KINSMEN. — Après avoir brillamment combattu toute la saison pour bien se classer les joueurs des Indiens d'Emile-D. Lavergne ont vu leurs efforts récompensés en remportant le championnat de la Ligue Américaine des Kinsmen. On reconnaît sur cet e photo, 1ère rangée: Jean Gélinas, André Bourassa, Michel Hamelin et Denis DeCarufel. Dans la deuxième rangée, même ordre: Gordon Wadleigh, Michel Godin, Maurice Gaudette, Robert Jacques, Jean Lafrenière et R. Jacques, mascotte. Dans la dernière rangée: Emile-D. Lavergne, le commanditaire du club, Henri Garand, gérant de l'Emile-D. Lavergne Limitée, Aurèle Hamel, assistant-gérant et Roland "Pat" Gélinas, coach. Léo Descôteaux, gérant du club, n'apparaît pas sur la photo.

(Photo Echo du St-Maurice)



A L'INCENDIE DE SHAWINIGAN-SUD.—L'incendie qui a ravagé la maison de M. Robert Boisclair, sur la 112ème Rue vendredi soir a attiré, comme il se doit, plusieurs curieux. Notre photographe nous en fait voir une partie qui ont assisté, tout en leur aidant, aux efforts des pompiers volontaires que dirigeait le chef Emilien Bonenfant.

(Photo Echo du St-Maurice)

Assemblée du Crédit Social hier soir

Les membres du crédit social ont tenu hier soir à la Salle du Poste de Police No 1 une importante assemblée. M. Henri Louis Lapierre a été le conférencier. L'organisateur était M. Jean Guy Boisvert.

Les Midinettes à Trois-Rivirèes le 10

Les Midinettes de Shawinigan, au nombre de 30 artistes locaux sous l'habile direction de Mme Simone Gélinas Murray, donneront un concert au nouvel Auditorium du Séminaire de Trois-Rivières, dimanche le 10 octobre prochain à l'occasion des Fêtes du Cinquantenaire des Frères de l'Instruction Chrétienne. Encore une fois, les charmantes et talentueuses Midinettes iront jouer avec succès leur rôle d'ambassadrice de Shawinigan Falls.

Première assemblée de l'Ecole des Parents

Veuillez prendre note que la première réunion de l'Ecole de Parents de Shawinigan aura lieu à l'ACADEMIE ST-BERNARD plutôt qu'à l'Ecole Supérieure, le dimanche, 26 septembre prochain, à 8.15 heures précises.

Toutefois, les autres cours de l'année auront lieu à l'Ecole Supérieure comme par le passé.

LAVAGE de VITRINES:
Bureaux — Industries
A. J. LOLLY
726, 4e Rue Tél. 7-9811
SHAWINIGAN

Téléphone 4387
Dr Ant. Jacob
CHIRURGIEN-DENTISTE
310, 6e Ave. Grand'Mère

COURSES de chevaux
SOUS HARNAIS



à Trois-Rivières
SAMEDI et DIMANCHE
25 et 26 septembre
Toujours un programme de choix
avec des chevaux réputés
MERCREDI et SAMEDI
Soirée des Dames
PRIX REDUIT.

Vous pouvez gagner facilement $10.00 et plus par jour
Sollicitez pour nous de nouveaux abonnés. —
Travail agréable et facile.
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, ADRESSEZ-VOUS A:
Tél. 7-1814
JEAN-JACQUES BERTRAND
442 WILLOW — SHAWINIGAN FALLS

Journée pédagogique des instituteurs au couvent de la Providence à Saint-Tite

Saint-Tite — Vendredi dernier, le 17 septembre, avait lieu à la salle du couvent de St-Tite, l'assemblée annuelle des instituteurs et institutrices du district 302, sous la présidence de M. Théodoric Lagacé, i.e., et de M. Victor Gagnon, inspecteur régional.

On remarquait parmi les principaux invités, M. le curé Emile Boutet, v.f., M. le curé Théophane Trudel, de St-Joseph de Mékinac, et, M. Roger Boulet, président de la commission scolaire de Saint-Tite.

M. le curé Emile Boutet, dans sa verve habituelle, expose à l'assistance tout ce qui est en dehors de l'étude et qui peut nuire au travail de l'enfant.

M. Roger Boulet, représentant de toutes les commissions du district no 302, encouragea les instituteurs et les institutrices, en leur disant que d'ici peu de temps, une école de parents sera organisée dans la ville de Saint-Tite, ce qui permettrait aux parents de collaborer avec nos professeurs.

M. l'inspecteur régional, invité à adresser la parole, recommanda au personnel enseignant de surveiller, d'une façon très précise, la politesse, la courtoisie. Ensuite il adressa des félicitations, pour le beau travail accompli, l'an dernier.

M. Théodoric Lagacée, i.e., donna son opinion sur la nécessité de l'étude. Dans sa petite conférence, il dit: "Après l'étude, le succès", un élève qui sait bien ce qu'est le besoin de l'instruction et qui s'instruit ou qui se perfectionne, se trace une brillante avenir.

Vers 4 heures, tous se séparèrent, heureux d'avoir puisé de si précieux renseignements sur l'éducation des enfants.

Les Tertiaires de St-Tite en pèlerinage

Saint-Tite — Dimanche le 19 avait lieu au Cap-de-la-Madeleine, un grand ralliement de la fraternité du Tiers-Ordre. Malgré la mauvaise température, une foule immense, venant de tous les coins de la province se réunissaient au pied de la Vierge du Cap, pour faire de cette journée, une vraie journée de prières et ensuite consacrer la fraternité tout entière à Marie. A ce contingent de pèlerins tertiaires, se joignaient quelques pèlerins de Saint-Tite sous la direction de la présidence Mme Laliberté et M. le président Napoléon Baillargeon.

Ce fut une journée bien remplie pour nos tertiaires, en proclamant les gloires de Marie et en implorant son aide et sa protection.

SAINT-TITE

NAISSANCE

Dimanche le 16 septembre dernier avait lieu en l'église de Saint-Tite, le baptême de Marie-Lucie-Martine, fille légitime de M. et Mme Marcel Marchand (Cécile Baillargeon) de cette paroisse. M. et Mme Jean-Marie Langlois, oncle et tante de l'enfant, servaient de parrain et de marraine.

SEPULTURE

Jeudi le 16 septembre, a été inhumé dans le cimetière de Saint-Tite le corps de M. Gérard Veillette époux de Marie-Blanche Dessureault de Nicolet. M. Veillette est décédé à Nicolet, il était âgé de 46 ans et 5 mois.

CHANGEMENTS AUX HORAIRES
DES TRAINS
En vigueur
LE DIMANCHE,
26 SEPTEMBRE 1954



Tous renseignements des agents

CANADIEN NATIONAL

Visite paroissiale en cours à Saint-Tite

Saint-Tite — La visite paroissiale a débuté lundi dernier dans le quatrième rang pour se continuer sur le grand rang.

Les deux vicaires et M. le curé passeront sous peu dans vos demeures. Tous ceux qui peuvent rester à la maison doivent se rendre auprès du prêtre, lorsqu'il arrivera dans votre foyer respectif, afin d'y recevoir la bénédiction. Il profitera de cette occasion, pour bénir le foyer et le consacrer au Sacré-Coeur.

Elections annuelles à l'U.C.F. de St-Tite

Saint-Tite — Vendredi le 17 septembre avait lieu dans la salle du couvent, la réunion mensuelle du cercle des Fermières de Saint-Tite, réunion très intéressante puisque les membres ont pu se rendre compte des résultats pour l'année 53-54.

C'est grâce au zèle de la secrétaire, Mme Charles Désaulniers, ainsi que le travail incessant de la présidente Mme Ernest Roberge et de sa dévouée collaboratrice Mme Xavier Massicotte que le cercle peut se réjouir d'avoir mis en caisse, une somme aussi rondelette. C'est dire que l'administration a été dirigée avec tant et bon sens.

Après que Mme la secrétaire eut donné le compte rendu des activités de l'année, et que Mme la présidente eut donné sa démission pour cause de santé, on présida à l'élection d'un nouveau conseil, qui se fit sous le regard de l'aumônier, M. le curé Emile Boutet, v.f.

Voici le compte-rendu de l'élection.

Présidente: Mme Romulus Cossette; Vice-Présidente: Mme Xavier Massicotte; Secrétaire: Mme Jean-Baptiste Marchand; Conseillères: Mesdames Justin Carpentier, Joseph Marchand, Oscar Normandin, Lucien Jacob, Agapit L'Heureux, Blanchet Davidson.

A toutes ces nouvelles élues nous souhaitons de la bonne entente et beaucoup de succès pour la direction du cercle.

Après l'élection faite, M. le curé Emile Boutet, v.f., prodigua au nouveau conseil, de précieux encouragements. Prit ensuite la parole, la nouvelle présidente Mme Romulus Cossette, pour remercier l'assistance de la marque de confiance qu'on avait voulu lui porter. Vint ensuite l'ex-présidente Mme Roberge qui a si bien remercier toutes celles qui lui avaient aider à rendre sa tâche plus légère.

Ainsi se clôtura dans l'harmonie, cette première réunion de l'année. Bon succès à tous et bonne chance à toutes les nouvelles élues.

Studio Jean Payen
PHOTOGRAPHE
210 Notre-Dame St-Tite
Tél. 297

3ème partie de la liste d'acheteurs de Billets de Saison

Benoit Oscar,
137, 4ème Rue,
Shawinigan Falls.
Boucher Guy,
174, 3ème Rue
Shawinigan Falls.
Bélanger J.-P.,
1950, 6ème Rue
Grand'Mère.
Garceau Gaston,
683, 6ème Avenue,
Grand'Mère.
Flageolle Alfred,
97, 7ème Rue,
Grand'Mère.
Morasse Mme Marcel,
3113, Beaudry-Leman,
Shawinigan Falls.
Lamanna Jean,
5ème Rue
Shawinigan Falls.
Ferron Paul,
343, 4ème Rue,
Shawinigan Falls.
Tremblay Orence,
Taverne des Sports,
Shawinigan Falls.
Boucher Armand,
2735 Coutu,
Shawinigan Falls.
Lamarche F.,
712, 5ème Rue, Apt. 3,
Shawinigan Falls.
Delorme René,
401, 7ème Rue,
Shawinigan Falls.
Tucker Frank,
Grand'Mère.
Bergeron Claude,
3232 Beaudry-Leman,
Shawinigan Falls.
Gélinas Léo,
1728 Champlain,
Shawinigan Falls.
Veillette, Mlle Madeleine,
375, 7ème Rue,
Shawinigan Falls.
Bournival Mme Roger,
1564 Champlain,
Shawinigan Falls.
Gélinas Fernand,
872 Lambert,
Shawinigan Falls.
Trottier Jean-Louis,
2622, Georges,
Shawinigan Falls.
Lafrenière Maurice,
952 Lévis,
Shawinigan Falls.
Vaugeois Clément,
Lac-à-la-Tortue.
Edmond Germain,
175, Blvd St-Laurent,
Shawinigan Falls.
Lafontaine Jean-Marc,
387, 2ème Rue,
Shawinigan Falls.
Bédard Lucien,
347, 3ème Rue,
Shawinigan Falls.
Bruneau Claude,
Pool Room, 5ème Rue,
Shawinigan Falls.
Boisvert Philias,
2295, 8ème Avenue,
Shawinigan-Sud.
Hénaire Gérard,
1661 St-Marc,
Shawinigan Falls.
Lamanna Jean,
427, Apt. 1, 5ème Rue,
Shawinigan Falls.
Turcotte Cyrus,
591, 4ème Rue,
Shawinigan Falls.
Gilbert Lorenzo,
635, 2ème Rue,
Shawinigan Falls.
Rousseau Louis,
1062 Summit,
Shawinigan Falls.
Laverdière Mlle Lucille,
1184 Lévis, Apt. 1,
Shawinigan Falls.
Boisvert Rosaire,
Rang Ste-Catherine,
Shawinigan-Sud.
Arvisais Roland,
Sainte-Flore.
Proulx Yvon,
68 Spruce Apt. 10,
Shawinigan Falls.
Guay Rémi,
1584 Lambert,
Shawinigan Falls.
Maurais Jos.
2105 St-Laurent,
Shawinigan Falls.
Jean Yvon,
Route Grand'Mère.

A VENDRE
Toilette blanche de mariée, au complet, 10 à 12 ans: robe, crinoline, voile et souliers de satin. — S'adresser à 178 rue St-Paul, St-Tite, Tél. 315.

MAISON A VENDRE
S'ADRESSER:
1945, 3e Ave Shaw.-Sud
Tél. 7-1601

Jacques Désy O.D.O.
Opticien d'Ordonnances
Tél. 25
Lunettes
Réparations Ajustements
211 RUE NOTRE-DAME, SAINT-TITE



Le tour de force, pour le brasseur, c'est de fabriquer une bière d'une saveur supérieure et d'une qualité invariable. Et cela prend de l'expérience! Sous ce rapport, Molson est sans rival. Pas étonnant que la grande majorité des amateurs de bière au Canada disent toujours: *"Une 'Mol' pour moi!"*

Molson's

Les obligations du 4e Emprunt de la Victoire
sont
appelées au remboursement le 1er octobre

SI VOUS DÉTENEZ des obligations à 3% du 4e Emprunt de la Victoire (émises en mai 1943 avec échéance en mai 1957) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1er octobre à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada: APRÈS CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ. Les coupons d'intérêt dus le 1er novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de $100 vaudra $101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle). Ce remboursement inclut $1.26, soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1er mai au 1er octobre, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable.

Le Gouvernement du Canada — Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA



Par ARTHUR McNICOLL

—SUR LE VIF — Albert Racine garde un bon souvenir de son compagnon de classe le Maire de Laprairie (un vieux dix d'amende seulement) . . . Le club Rotary devrait faire salle comble à l'aréna lundi avec Gene Autry et son cheval champion (sans oublier la troupe au complet) . . .

—Phil Levasseur sera en vedette à la partie de clôture de la Little League Baseball du club Kinsmen.



PHIL. LEVASSEUR

Ses Phillies se sont emparés des honneurs du championnat de la ville après avoir triomphé des Indiens samedi dernier. Phil présentera des films sur le baseball après le lunch de nous déclarer le commissaire du baseball Albert Ladrière . . . La victoire des hommes de Lesieur et Joncas est tout à l'honneur de Doc Dugré (probablement le plus dévoué pour nos jeunes en ville) . . .

—JEUNES TRAVAILLEURS — La J.O.C. organise pour les jeunes la semaine du JEUNE TRAVAILLEUR. Dimanche une grande parade de par les rues de la ville marquera les débuts de ces activités. Tous les jeunes se ralieront ensuite à Shawinigan-Sud ou l'on ouvrira officiellement cette Grande semaine (du 26 septembre au 3 octobre). Chaque jour de la semaine il y aura soirée dans une section ou dans l'autre. St-Bernard aura sa part le dimanche le 3 octobre par une soirée de masse au couvent St-Bernard avec causeries-forums, etc., etc. Toutes ces assises ne seront pas des succès si les jeunes travailleurs ne répondent pas à l'appel de la Jeunesse Ouvrière qui est faite pour eux, qui doit être activitée par eux et dont ils seront les premiers bénéficiaires.

—MERCI à Conrad Matteau pour son attention à l'égard des juvéniles . . . Merci à Maurice Gravel pour son aimable invitation pour le 3 octobre (je ne pourrais refuser la J.O.C.) . . . Le club Senior de baseball espère avoir un meilleur terrain pour opérer en 55 (ton message aux autorités est fait René Boisvert). . .

—ASSURANCE-LOTERIE . . . Depuis quelque temps la province de Québec est envahie par une offre de loterie nouveau genre. En effet une compagnie qui originerait de St-Pierre-Miquelon offrirait en vente des polices d'assurance sur la vie à un taux régulier avec élection annuelle au sort du président de la compagnie (dont le salaire irait jusqu'à $100,000.00 selon les ventes). Les directeurs prétendent qu'ils feront plus d'affaires ainsi que de payer des agents comme les autres . . . on aura tout vu.

—La Chambre de Commerce de Shawinigan surveille de près les résultats des jours de courtoisie de la Chambre des Trois-Rivières. Cette initiative heureuse est actuellement en cours et le Conseil de Ville a même emboité le pas pour seconder officiellement sa Chambre.

—La cité de Laviolette nous donne l'exemple d'un côté, la main fait défaut d'un autre côté . . . en effet Claude Mongrain m'informe au téléphone que ses juvéniles ne peuvent jouer la finale cette semaine "faute de lumières" . . . à qui le terrain de l'exposition? . . . aurait-il été construit pour servir aux américains . . . j'ose croire que non.

—UN PEU DE TOUT — Henri-Paul Thiffault a vendu son magasin de coupons sur la rue Champlain . . . L'ECHO FEMININ se réunira mercredi prochain lors d'un souper à l'Hôtel Shawinigan sous la présidence de Mme Hortense L. Garand . . . La SEMAINE DU JEUNE TRAVAILLEUR aura lieu du 26 septembre au 3 octobre . . . La Jeune Chambre suit de près les démarches au sujet du hockey . . . Monsieur Rogerson de CKSM est très heureux de voir le hockey sur bon pied et assure que les joutes de notre club à l'étranger seront irradiées où c'est possible (il attend la confirmation de Molson) . . . Gérard Desfonds espère avoir autant de succès avec la radiothon-Richelieu du 15 octobre qu'avec son hockydémie . . . Merci à Jules Trudel pour son appréciation . . . Le département de la Police procède à un inventaire des maisons de commerce pour rendre service au cas de besoin (ce sera une amélioration sensible) . . . Une certaine Mrs. Miller aurait une clientèle distinguée . . . Studio One (de Westinghouse) revenu à TV lundi au grand plaisir de plusieurs . . . Léo Bélisle reçoit des félicitations pour son beau magasin et surtout pour le nom vraiment à la page "AU SABOT". Ca c'est de mon goût dirait Paul Gouin . . . Merci à Phil Levasseur pour son aimable invitation d'hier midi que j'ai accepté avec plaisir. . .

—DERNIERE HEURE — Le Cataract de Jean Clément jouera à cinq heures samedi prochain le 25 septembre contre l'Immaculée-Conception champion bantam de Montréal. Cette joute fait suite à un défi du Maire Gaston Hardy à l'endroit de Bill Gray de The Gazette. Bon voyage à nos champions de la Ligue PONY du Richelieu et nous osons croire que nos jeunes vedettes seront accompagnées d'une nombreuse délégation de Shawinigan . . . Phil Watson a dû contremander sa visite au club Rotary hier midi . . . Le club Nautique présentera sous peu une fête d'Huitres pour les membres et leurs amis au cours du mois d'octobre (les membres seront alors remis de leur épluchette de nous dire Roger Gagné). . . .



Feu de cheminée à Shawinigan-Sud

A midi 50 mercredi après-midi, il y a eu un feu de cheminée à la maison appartenant à Mme Jim Gignac, coin 5ème avenue et 114ème Rue à Shawinigan-Sud. Cette incendie a failli prendre des proportions graves quand, à un certain temps, la flamme sortait à plus de 5 pieds de haut d'une immense cheminée. Le chef Emilien Bonenfant avec ses hommes ont cependant réussi à contrôler le tout.

M. Bonenfant nous demande de recommander la prudence à ceux qui commencent à chauffer. Les ramoneurs passeront très bientôt mais, avant leur passage, il faut éviter les flammes vives et rapides. Du 3 au 9 octobre aura lieu la semaine de la prévention des incendies et on vous donnera tous les conseils voulus.

Hommes Affaiblis!
nouvel allant à 40,50,60

Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforcit sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajeunir. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

R. MASSICOTTE
MERCERIES
HABITS SUR MESURES
5ième Rue Tél. 350?

CHEZ
Rolland
DESAULNIERS
MEUBLES
Laveuses "THOR"
LAVEUSES USAGEES de toutes marques à partir de $15
83, 3e Rue Tél. 3063

BUFFET FROID



SERVI
Au PETIT CAFE DES CHUTES
de l'HOTEL SHAWINIGAN
tous les dimanches soirs
de 5 HEURES à 8 HEURES
Nous servirons pour vous et votre famille un
BUFFET FROID
à $1.75
PLATS SPECIAUX POUR VOS ENFANTS: $1.00



A LA DISPOSITION DES CHASSEURS.—A chaque année la saison de chasse rend fiévreux plusieurs amateurs qui se donnent toutes les raisons pour pouvoir s'absenter quelques jours afin d'aller tirer sur l'orignal. Ici à Shawinigan nul n'est besoin de s'énerver et de préparer de longue main une excursion de chasse puisque à notre porte daigne se promener le roi de nos forêts. Ci-haut une photo de la femelle orignal qui après avoir visité les abords du Cascade Inn et s'être balladée sur le boulevard St-Maurice s'est jetée dans la rivière pour reprendre la forêt, dégoûtée de notre peu d'attirance vers elle. Nous la voyons ici prise dans les billots avant que le garde Chasse Jos Gagné et quelques curieux la déprenne pour lui laisser la clef des champs.

DE L'EAU CHAUDE
QUAND VOUS EN VOUDREZ!



ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU
ÉLECTRIQUE
de votre marchand ou dépositaire d'appareils électriques.

Soyez économe!
Servez-vous d'électricité
THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Hommage de la Com. Scolaire de Gr'Mère à Me R. Deshaies

Grand'Mère (DNC) — Deux membres de la Commission scolaire de la ville de Grand'Mère ont été honorés d'une façon particulière lundi soir dernier au cours d'une soirée organisée en leur honneur et groupant des personnalités et des hommes d'affaires de Grand'Mère ainsi que des personnalités religieuses.

Me Roger Deshaies qui vient de se retirer de la Commission Scolaire où il occupait la fonction de secrétaire depuis 18 années, et M. Dosithée Leduc qui préside aux élections des membres de la Commission depuis 25 ans, ont été l'objet d'une élégante réception offerte par la Commission Scolaire de Grand'Mère à l'Assembly Hall.

Cette soirée intime groupait M. Florido Matteau, président de la Commission scolaire de Grand'Mère les commissaires d'Ecoles, S. H. le maire J.-E. Albé Matteau et les membres de son conseil, M. le chanoine Donat Fréchette, v.f., curé à St-Paul, M. le curé Gilbert Larue de St-Jean-Baptiste, les présidents des deux Chambres de Commerce de Grand-Mère, M. Emilien Houde et Jean-Louis Matteau, ainsi que plusieurs autres invités. La soirée était rehaussée de la présence des épouses de ces invités.

M. Léo Dugal, commissaire, qui agissait comme maitre de cérémonie, a invité le président de la Commission scolaire, M. Florido Matteau, à adresser la parole.

Celui-ci en rendant hommage à Me Deshaies, a souligné les talents, les capacités et le dévouement dont il a fait preuve au cours des 18 années de service à la Commission. "Ses qualités d'avocat et de conseiller ont rendu de précieux services à la Commission" a déclaré M. Matteau. Au cours de ses remerciements, le président de la Commission scolaire a aussi souligné le rôle que Me Deshaies a joué quand il s'est agi de faire des représentations auprès des autorités gouvernementales pour l'obtention d'octrois.

M. Florido Matteau a aussi rendu hommages à M. Dosithée Leduc qui préside aux élections des membres de la Commission scolaire depuis 25 ans M. Leduc, a-t-il déclaré, a montré son grand dévouement pour toutes les oeuvres dont il s'est occupé jusqu'ici. Elles sont venues s'ajouter à sa forte personnalité déjà existante.

Des réparations pour $8,800 à l'Aréna de Grand'Mère

Grand'Mère — D'importants travaux de peinturage et d'améliorations qui ont été évalués au règlement d'emprunt au montant de $8,800.00 sont effectués présentement à l'Aréna de Grand'Mère.

Ils consistent en un peinturage général de l'intérieur, au nettoyage de la structure métallique, à la réfection des bancs pour les spectateurs ainsi qu'à l'aménagement d'une chambre nouvelle pour les joueurs.

Le temple des sports de la ville aora une toute nouvelle apparence à la fin des travaux. Actuellement 12 peintres et 8 ouvriers sont affectés à cet important travail.

Sous la direction de M. Hormisdas Leclerc, contremaitre des travaux de peinturage, les ouvriers étendront plus de 200 gallons de peinture sur le plafond, les murs et les bancs de l'Aréna. De l'aspect terne qu'elle conservait depuis sa reconstruction en 1942, l'Aréna de Grand'Mère verra son plafond devenir ivoire, ses charpentes bleu cascade; les bancs seront peints par section en trois couleurs différentes pour déterminer les zones et le prix des billets d'entrée.

Les travaux ont débuté il y a une semaine et dureront environ un mois. Deux couches de peinture seront données partout à l'intérieur de l'Aréna.

Une nouvelle chambre des joueurs sera aménagée à même un entrepôt qui se trouvait à l'intérieur; une salle pour les douches et les toilettes y sera incluse. Une équipe de huit menuisiers s'occupe de réparer les bancs qui seront peinturés à neuf par la suite.

L'Association Sportive de Grand'Mère se réjouit de ces importants travaux effectués par la ville. On prévoit que les travaux seront suffisamment avancés pour permettre le posage de la glace artificielle le 1er octobre.



BANG!

LES ALLIAGES d'aluminium modernes semblent pouvoir résister à tous les coups. Par exemple, on se sert d'aluminium pour fabriquer ces petites autos électriques qui font la joie des enfants dans les foires et les parcs d'amusement. Plus on a de collisions, plus c'est drôle! Rien ne semble pouvoir démolir ces véhicules faits d'aluminium léger. Dans les laboratoires de recherches Alcan, on découvre sans cesse de nouveaux emplois de ce métal ultra-moderne, de nouveaux produits et des techniques de production encore plus perfectionnées. L'aluminium est vraiment le symbole même du progrès! Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

La bibliothèque est un instrument de progrès

Lors du prochain congrès de l'ASSOCIATION CANADIENNE DES BIBLIOTHECAIRES DE LANGUE FRANÇAISE (A.C.B.F.) tenu aux Trois-Rivières les 9, 10, 11 octobre prochains, on considérera la BIBLIOTHEQUE comme INSTRUMENT DE PROGRES.

En ce siècle d'avancement atomique, l'homme en face de tant de problèmes politiques, économiques, sociaux, scientifiques, cherche explication à toute cette vie qui s'offre à lui.

L'universitaire veut trouver une solution à ces énigmes qui inquiètent de toutes parts ses concitoyens.

Le peuple veut augmenter ses connaissances sur de multiples sujets.

La jeunesse, en proie à une vie mécanisée, voudrait profiter de tout, sans pouvoir apprécier à sa valeur ce qui s'offre à elle et est insatiable de nouveautés.

Pour tout ce monde, la bibliothèque doit être l'instrument de recherches: orientation des chefs, complément d'éducation de l'adulte, guide de la jeunesse, en demeurant un endroit de quiétude au centre d'une activité fébrile.

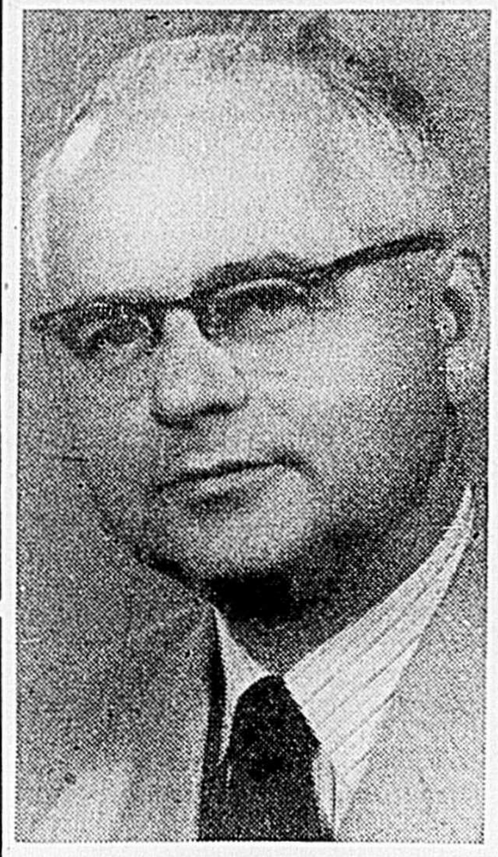
Elle doit pourtant aller au rythme de la vie progressive du XXe siècle C'est pourquoi les bibliothécaires doivent connaitre les besoins actuels des différentes classes de la société. C'est à cette étude que se livreront les différents conférenciers au programme de ce congrès pour faire de la BIBLIOTHEQUE un INSTRUMENT DE PROGRES.

La 12e Semaine nationale annuelle d'Immunisation,organisée par la Ligue Canadienne de Santé, se déroule du 26 septembre au 2 octobre prochain. Son but est de protéger l'enfant. C'est pourquoi on demande la coopération des parents pour l'effort qui est fait afin de faire disparaitre la coqueluche, la diphtérie, le tétanos et la variole.

Les parents invités d'aller à l'école

Septembre ramène le retour à l'école. Aux enfants, cette école leur apprendra à devenir des hommes et des femmes accomplis. Aux parents, qui se remettront eux aussi à l'étude, l'école les aidera à devenir des parents modèles.

C'est le 26 septembre prochain que l'Ecole de Parents de Shawinigan reprendra ses activités. Votre bureau de direction pour 1954-55 a établi le programme suivant:



GEORGES TERRIAULT

Treize soirée à l'Ecole Supérieure Immaculée-Conception, dont cinq conférences de Carême par le Révérend Père Alfred Lagacé, o.m.i. directeur de la Maison Reine des Apôtres et Quatorze émissions radiophoniques.

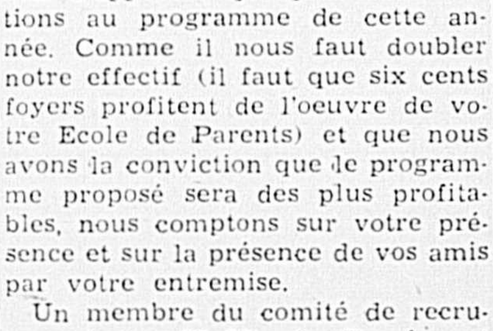
Considérant votre assiduité aux conférences et l'intérêt manifesté à l'égard de notre programme de l'année dernière, votre comité a jugé bon d'apporter quelques améliorations au programme de cette année. Comme il nous faut doubler notre effectif (il faut que six cents foyers profitent de l'oeuvre de votre Ecole de Parents) et que nous avons la conviction que le programme proposé sera des plus profitables, nous comptons sur votre présence et sur la présence de vos amis par votre entremise.

Un membre du comité de recrutement, dont M. Maurice Bernier est le responsable, vous visitera d'ici quelques jours. Vous aurez alors l'occasion de renouveler votre carte de membre et, nous l'apprécierions beaucoup, de suggérer à votre visiteur les noms de vos amis qui pourraient être intéressés à devenir membres.

Nous comptons sur votre appui pour faire de 1954-55 une année des plus fructueuses pour chaque membre de l'Ecole de Parents.

Le président,
Georges Terriault, C.D.A.A.

Voici les noms des dépôts où vous pourrez vous procurer des cartes de membres: M. Maurice Bernier, 4e rue — Magasin de peinture; M. Fernand Boberge — Pharmacie Cyr 5e rue; M. J. W. Matteau 5-10-15¢ — rue St-Marc; M. Léo Bélanger 5-10-15¢ — rue St-Marc; M. Fabien Larochelle — 1765, 5e avenue, Shawinigan-Sud 2.



Nos lecteurs sont invités à collaborer avec nous pour rendre cette colonne intéressante. Si vous aviez des visiteurs, un fait important dans votre famille, etc., nous serons heureux d'en communiquer la nouvelle à nos lecteurs. S.V.P. appeler 7-1814 et nous ferons le reste . . . Merci à l'avance!

—M. J. S. Pérusse, de Montréal, à Shawinigan par affaires en fin de semaine.

—M. et Mme Camille Denis ont pris domicile au No. 75 Avenue des Cèdres.

—M. Georges Pagé visite des amis à Sherbrooke.

—M. et Mme Gordon Cunningham sont actuellement en voyage dans l'Ouest Canadien.

—M. Rémi Lamothe était à Québec par affaires mercredi.

—M. Raymond Bombardier, des Trois-Rivières, à Shawinigan et Grand'Mère par affaires mercredi.

—Dr et Mme P.-E. Julien à New-York pour quelques jours.

—M. et Mme Fernand Lemay sont allés à Danville en fin de semaine.

—FELICITATIONS au nouveau président des ASSUREURS M. André Milette.

—M. et Mme Mack Lewis, de Belleflower, Californie, en visite chez M. et Mme H. Cossette pour une quinzaine.

—M. Albert Ladrière, co-propriétaire de Cataracts Sports, a assisté la semaine dernière au congrès de Canadian Sporting Goods and Cycle Association.

—M. et Mme Marcel Bouvette à Montréal par affaires jeudi dernier.

—BONNE FETE à M. J. E. Bergeron dont c'était l'anniversaire de naissance dimanche dernier.

—M. J. Oscar Houde, de Montréal, du département des Relations Eàtérieures de la compagnie Shawinigan, passe la journée de lundi avec des étudiants de l'Université Laval.

—M. et Mme Jack Friendly en visite pour un mois chez leur fille et leur gendre Mme et M. Maurice Brounstein.

—MM. Milton M. Levenson du département des Relations extérieures de la compagnie Du Pont Company of Canada Limited accompagné de M. Jean Caron du même département de la même compagnie à Shawinigan étaient de passage à nos bureaux jeudi.

Nouvelles de St-Etienne

Personnel enseignant

A propos du personnel enseignant de St-Etienne, il a été omis qu'il y a deux techniciennes d'engagées par la Commission scolaire en la personne de Mlle Rachel Cadorette et Mlle Thérèse Loranger au prix de $1,500.00 par année chacune. Leur travail consiste à enseigner aux élèves de la paroisse, la couture, le tricot, les travaux à l'aiguille et aussi l'art ménager. Ceci est un très grand avantage pour les fillettes et ces cours leur seront d'un précieux secours durant toute leur vie.

Mariage Milette-Milot

Samedi le 18 septembre à 9 heures en l'église St-Etienne avait lieu le mariage de Mlle Diane Milette, fille de M. et Mme Ernest Milette à M. Marcel Milot, fils de M. et Mme Ferdinand Milot de St-Bernabé-Nord. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Joseph Lacerte. Pour la circonstance, l'église était décorée de glaieuls. La mariée portait une robe cocktail de dentelle blanche et tulle avec voile court.

Va-et-vient

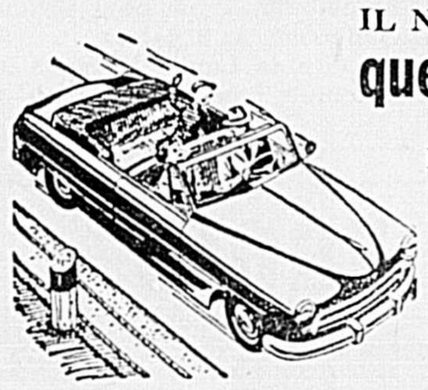
—Tout dernièrement, M. et Mme Marcel Bourassa (Judith Landry) de Hull en promenade chez M. et Mme Malcolm Landry.

—Samedi le 18, M. et Mme Adonai Lemire ainsi que Mme Freddy Carbonneau se rendait à St-Elie de Caxton assister aux noces d'or de M. et Mme Freddy Boisvert.

—Dimanche le 19, M. et Mme Joseph Etienne Laroche se rendait à Montréal assister à la graduation de garde malade de leur nièce et fille adoptive Lucie St-Onge qui eut lieu à l'église Notre-Dame de Montréal. Son Excellence Mgr le Cardinal Léger rehaussait de sa présence cette graduation. Il y eut réception après la cérémonie à l'Hôpital Notre-Dame à laquelle assistaient les graduées, des parents et invités.

IL NOUS FAUT DISPOSER DE

quelques Autos Usagées



parce que nous n'avons pas de

TERRAIN de stationnement

Voici votre chance de posséder une auto à un prix exceptionnellement bas . . .

DODGE 1949 — 4 portes	$749
CAMIONNETTE — AUSTIN 1949 moteur recond.	$279
DODGE 1950 — 4 portes	$1049
CAMION — 1 tonne International '50	$900

Nous avons aussi quelques autres modèles non énumérés en PARFAIT ORDRE . . . Avant de faire votre choix, nous vous invitons à les essayer.

Il nous faut à tout prix libérer notre espace

Garage R. Lamothe Ltée

Utilisez la NOUVELLE GAZOLINE SHELL T.C.P. et l'HUILE SHELL X-100

Service de Remorquage jour et nuit

de 8 hres A.M. à 11 hres P.M. Tél. 2101 — de 11 hres P.M. à 8 hres A.M. Tél. 5812

777, 4ième RUE SHAWINIGAN FALLS

Téls. Garage 2101 — Pièces 4564 — Bureau 7-8651

Campagne en octobre pour le travail "sans accident"

L'association du Québec pour la prévention des accidents de travail fait parvenir cette semaine une lettre à tous les employeurs afin de les inciter à faire une campagne sans accident durant octobre. Comme plusieurs de nombreux lecteurs sont des ouvriers qui travaillent dans les usines, nous publions cette lettre ainsi que quelques conseils pour faire de la campagne "sans accident" au succès complet.

Un défit à l'industrie

La "Canadian Industrial Safety Conference" constituée d'organisations dédiées à promouvoir la Sécurité Industrielle, a choisi Octobre comme Mois National Sans-Accident.

En octobre 1953, 8,284 Réclamations pour Accidents, dont 21 pour Mortalités, furent adressées par les industries de notre province, à la Commission des Accidents du Travail. Ceci constitue la plus haute Fréquence et Sévérité Mensuelle pour l'an dernier. Toutefois, nous voici en 1954, et nous avons l'espoir que l'industrie de notre province va exercer un effort surhumain pour obtenir une Réduction substantielle des Accidents.

Tel qu'indiqué par cet axiome: "AUCUN PROGRAMME DE SECURITE NE PEUT REUSSIR SANS L'ENTIER APPUI DE LA DIRECTION ET LA TOTALE COLLABORATION DES EMPLOYES", le "TRAVAIL D'EQUIPE" nous conduira au succès.

Votre Association est prête à faire sa part, en fournissant des Affiches, de la Littérature, des Films, et des Conférenciers. — Tout ceci sera toutefois de peu de valeur si vous n'y joignez VOTRE franche collaboration pour Prévenir les Accidents.

Nous comptons sur VOUS pour démontrer au reste du Canada que l'industrie dans la Province de Québec PEUT Prévenir les Accidents, et avons l'espoir que vos succès le prouveront au cours du Mois d'Octobre.

La "DIRECTIVE" ci-dessous vous aidera sans doute dans cette Campagne. — UNISSONS-NOUS POUR UN TRAVAIL D'EQUIPE. — Des Certificats Spéciaux seront décernés aux établissements qui nous rapporteront une Expérience Sans Accident pour le Mois d'Octobre.

Bon succès,

L'ASSOCIATION DU QUEBEC POUR LA PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
Le Gérant conjoint
T. H. Miller

Comment en faire un succès

1—*BONNE TENUE* — L'ordre à l'usine est le premier pas vers la Sécurité. Non seulement est-ce un encouragement à la prudence, mais le travail s'en trouve facilité. Un nettoyage complet devrait être fait avant le début de la Campagne.

2—*RALLIEMENTS* — Des assemblées ou ralliements sécuritaires aident à créer l'enthousiasme, surtout si les officiers de la direction y participent.

3—*INSPECTION* — Une inspection minutieuse devrait être faite avant la Campagne, et ensuite à chaque semaine afin de découvrir et de corriger les conditions dangereuses et les méthodes imprudentes.

4—*REUNIONS* — Les contremaîtres profiteront de ces réunions pour donner de courtes causeries et souligner le fait que la Sécurité est l'affaire de chacun et requiert la collaboration de tous.

5—*CONCURRENCE* — Elle crée l'intérêt et stimule l'effort. Bien préparés et organisés, les concours inter-départementaux soutiennent l'enthousiasme.

6—*SUGGESTIONS* — Enrourager les employés à soumettre des suggestions est un bon moyen de soutenir leur intérêt pour la Prévention des Accidents.

7—*EXPOSITIONS* — On peut susciter l'intérêt en exhibant des objets ayant causé des blessures: outils avec têtes en champignons, manches fendus, clefs à écrous avec mâchoires agrandies, échelles brisées, fils défectueux, etc. Ou encore, l'exposition d'objets ayant permis d'éviter une catastrophe: lunettes fracassées, chaussures de sécurité endommagées, casques protecteurs bosselés, tout cela est une leçon qui se passe de commentaires.

8—*DEMONSTRATIONS* — Sur la façon de lever un poids sans danger, la meilleure manière de manipuler et d'entreposer le matériel — en profiter pour souligner certainés pratiques de Sécurité.

9—*TABLEAU D'AFFICHAGE* — Placez un tableau à chaque endroit stratégique — attirez et retenez l'attention avec des affiches, avis, nouvelles, rapports de la campagne de Sécurité.

10—*LES RESULTATS OBTENUS*— Durant la Campagne devraient servir de guide pour l'avenir. La Sécurité n'est pas l'affaire d'un jour, d'une semaine, d'un mois — chaque jour de l'année doit voir s'intensifier la lutte contre les accidents.



Semaine de la Messe du 21 au 28 novembre

La grande SEMAINE DE LA MESSE, qu'organise chaque année à travers tout le Canada le Centre Catholique de l'Université d'Ottawa, aura lieu cette année du 21 au 28 novembre.

N'est-ce pas un devoir pour nous tous, catholiques, de nous unir d'esprit et de coeur à ce mouvement général qui, chaque année, entraîne notre population chrétienne à réfléchir sur le grand mystère de la sainte messe? N'est-ce pas une excellente occasion d'accroître en nous l'amour et la compréhension du saint sacrifice et de réparer toutes les messes mal entendues ou omises dans notre vie?

En cette année mariale, tout naturellement, c'est vers notre Mère du ciel que nous nous tournerons pour lui offrir en quelque sorte la "présidence" de cette grande semaine de la messe. D'où le thème marial choisi pour l'occasion par les organisateurs: VIVRE LA MESSE EN UNION AVEC MARIE AU CALVAIRE.

Ainsi avec Marie, qui a tenu si parfaitement au pied de la croix son rôle de corédemptrice des hommes, nous préparerons notre messe dans la lumière de sa suprême préparation au sacrifice du Calvaire; nous vivrons comme elle notre messe en union avec les souffrances de Jésus et la volonté du Père éternel; nous offrirons par elle la petite hostie de nos prières, de notre humilité et de nos peines. Qu'une messe ainsi entendue en union avec notre Mère du ciel et tout près de son coeur immaculé être agréable à Dieu et méritoire pour le fidèle qui l'entend!

Accueillons donc cette semaine de la messe comme une grâce de Dieu par Marie. Tâchons qu'elle soit comme un renouveau dans notre vie de chrétien, afin que selon les voeux de notre Saint Père le Pape Pie XII, "le messe soit le point culminant, le centre de notre vie chrétienne".



BOURQUE SERVICE STATION PRODUITS "ESSO"
SERVICE AFFICACE ET RAPIDE
Tél. 7-9900 Shawinigan Falls Coin 4e et Station

Central Cash Store ENRG.
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE
R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. 6671 • SHAWINIGAN FALLS.



...collations chaudes et Coke froid

ESSAYEZ CES COLLATIONS ...EXQUISES AVEC DU COKE



PIZZALETTO—Placez une tranche de fromage et une de tomate sur un demi-muffin anglais. Saupoudrez d'oignon râpé, de fromage Parmesan, de sel et de poivre. Parsemez de petits morceaux de bacon. Faites cuire au four à 450° pendant 8 à 10 minutes.



SUPERFRANKS—Farcissez une saucisse de Francfort fendue avec un mélange de fromage fort et d'olives hachées menu, assaisonné au goût avec de la moutarde et de la sauce Worcestershire. Enveloppez la saucisse de bacon. Faites chauffer sous le gril pendant 8 minutes d'un côté et 5 de l'autre. Servez dans des petits pains.

Une bonne hôtesse sert ce que ses invités préfèrent . . . et partout, c'est le Coca-Cola, avec sa saveur incomparable. Le Coke ajoute de l'entrain aux réunions et rien ne va aussi délicieusement bien avec une collation chaude. Si facile à servir aussi . . glacé, dans la bouteille.



6 Bouteilles par Carton 36¢
Comprenant Taxes Fédérales
Plus Dépôt 2c Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

ALBERT CHEVALIER
2662 rue St-Alexis Téléphone 6400
SHAWINIGAN FALLS

"Coke" est une marque déposée



LES CHAMPIONS DE SHAWINIGAN-SUD. — Voici une photo des champions de la ligue de baseball de l'O.T.J. de Shawinigan-Sud. Les Dodgers de Jules R. Larose ont joué brillamment toute la saison pour remporter le championnat. A partir de la première rangée, de gauche à droite, on reconnaîtra Carnegie Brillant, Claude Morand, Gérald Pronovost, Claude Morin, M. Morand, Michel Raîche, René Morand, Robert Gerbeau, Claude Lamarche, Reynald Roy, E. Bishop, Jules Larose, Yvon Lemire, Pierre Duchesne, Jean-Pierre Doucet, Ernest et Wilfrid Godin, arbitres et Gérard Bourassa, coach.

(Photo Houle, Shawinigan-Sud)

La première pelletée de terre enlevée au site où se dressera la statue de la Madone

Mardi après-midi, la première pelletée de terre a été enlevée, inaugurant ainsi les travaux de l'érection de la statue de la Madone que plusieurs paroissiens de la paroisse St-Pierre de Shawinigan ont réclamé au début du mois dernier. On se rappelle qu'une requête avait été présentée devant le Conseil de Ville pour que ce dernier donne l'abord la permission d'ériger une statue à la Madone et ensuite paie la base qui sera fait en terrazo.

Ce projet est devenu une réalisation et mardi, quelques personnalités religieuse et civiles se sont réunies à l'emplacement où sera érigée cette statue, exactement sur le rond-point à l'angle de la rue de la Station et du chemin de la Fonderie, en face du garage White Rose où s'est déroulée une simple mais émouvante cérémonie.

Mgr Hervé Trudel, v.f., p.d. et curé de la paroisse St-Pierre a dit à quel point il félicitait les instigateurs de ce mouvement et s'est dit très ému d'assister à l'enlèvement de la première pelletée de terre. C'est M. Cléophas Trahan vice-président du comité du monument qui, en l'absence du président M. X. Beauchamp a enlevé la première pelletée. Assistaient à cette cérémonie Mgr Trudel, MM. Robert Bourassa et Edmour Painchaud, échevins, MM. C. Trahan, Henri Allard, trésorier et Nelson Guillemette, secrétaire.

Le comité du mouvement en faveur du monument de la Madone Notre-Dame du Cap de la paroisse St-Pierre est composé.

COMITE D'HONNEUR

Autorités religieuses:

S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, Mgr Hervé Trudel, V.F.

Autorités civiles:

M. Gaston Hardy, maire,
M. Robert Bourassa,
M. Edmour Painchaud, échevins.

Comité actif du mouvement:

Président: M. Xalapha Beauchamp
Vice-Président: M. Henri Allard
Secrétaire: M. Nelson Guillemette

Directeurs du mouvement:

MM. Joseph Hamel, Doris Darveau, Jules DeCharette, Walter Vincent, Roland Perrault, Zévérin Lord.

Reculez votre horloge d'une heure

Dimanche le 26 septembre à minuit et une minute il ne sera que samedi soir, 11 heures et une minute. Ou dimanche, à une heure une minute, il ne sera plus que minuit, une minute. Tout cela pour vous dire qu'il faut reculer votre horloge d'une heure avant de vous coucher samedi car vous serez mêlés dans les heures de messes. Tempus fugit . . en effet il semble qu'il y a très peu de temps nous vous rappelions *de faire le contraire.*

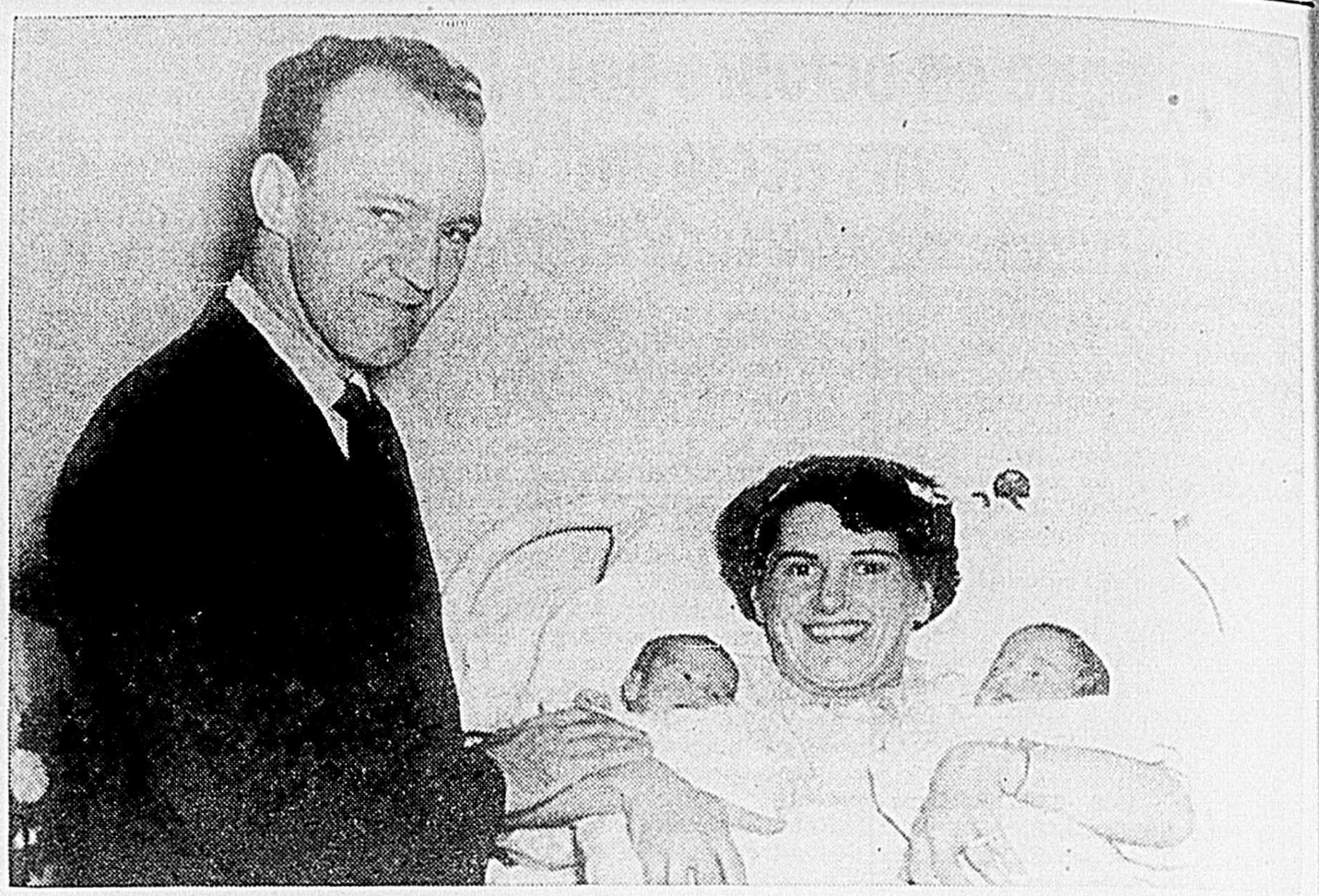
Réunion générale des amicalistes à l'Académie St-Bernard

Un grand nombre d'amicalistes se sont réunies mercredi soir dans la salle de l'Académie St-Bernard afin d'assister à une réunion générale.

Cette réunion était très importante car on y a discuté à fond de l'organisation de la célébration du vingt-cinquième anniversaire de la fondation de l'amicale.

Rappelant la devise de l'amicale: "L'unité dans le nombre, Le nombre dans l'Unité" les organisatrices ont travaillé ferme à former une chaine d'amitié et de gratitude qui devra réunir le plus grand nombre possible d'amicalistes à la noce d'argent.

D'après l'enthousiasme qui a régné à l'assemblée de mercredi soir, les célébrations seront dignement fêtées.



UNE FAMILLE DE JUMEAUX. — Cette photo a été prise à l'hôpital Ste-Thérèse et nous montre une heureuse maman, Mme Henri Lacerte (née Marguerite Doucet) qui a donné naissance à des fils jumeaux, vendredi matin. Fait assez rare dans le domaine médical, l'un des jumeaux, baptisé Yves, pesait a sa naissance 7 livres et 10 onces et l'autre, Serge, pesait 4 livres et 6 onces. Ce sont les premiers enfants de M. et Mme Lacerte. C'est le Dr Henri Fauteux qui a fait l'accouchement. Le grand-père de Mme Lacerte était un jumeau et le frère de Mme Lacerte est également le père de deux jumelles qui ont maintenant 4 ans. A ce rythme-là, la génération des Lacerte et Doucet n'est pas près de s'éteindre. Comme il se doit, M. Lacerte contemple ici son épouse et son oeuvre. Nos sincères félicitations!

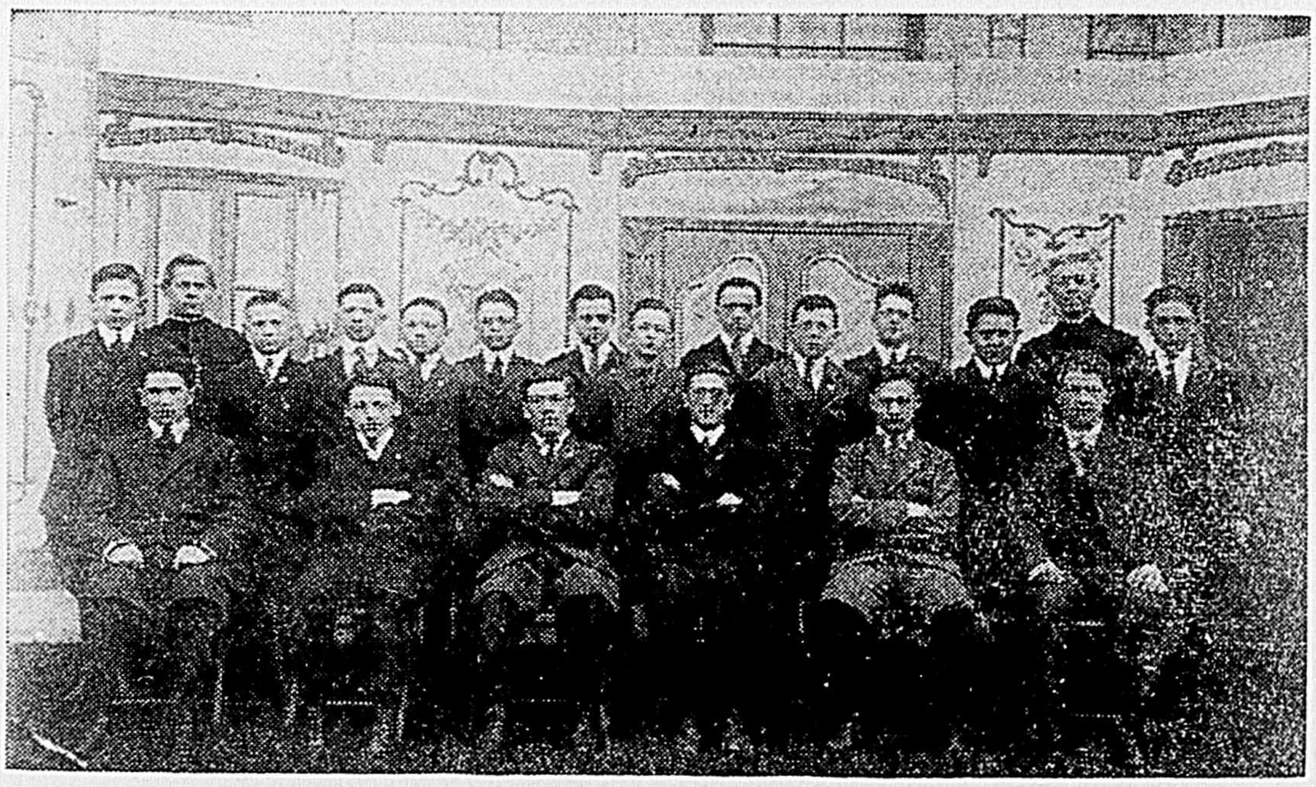
(Photo Echo du St-Maurice)

Soirée Lacordaire dimanche à l'E.S.I.C.

Une soirée Lacordaire aura lieu dimanche soir à 8 heures à l'Ecole Supérieure de l'Immaculée-Conception à Shawinigan. Durant la soirée, une pièce de théâtre sera jouée par une troupe de Québec, pièce intitulée "La Mélodie inachevée".

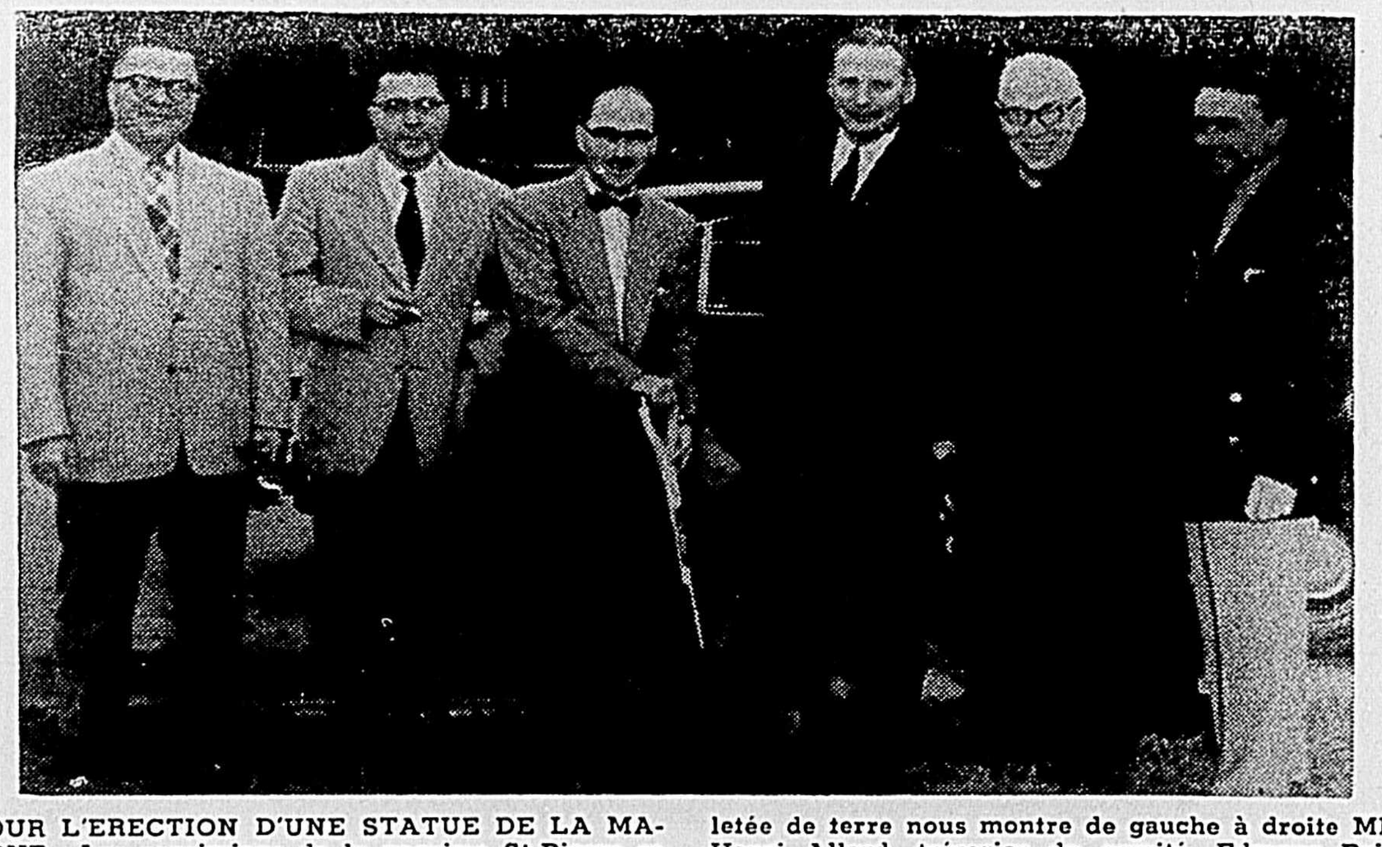
Deux prix de présence seront tirés parmis les assistants et tous sont invités à assister à cette soirée. L'entrée est gratuite.

PROFITEZ
de notre grand
Spécial d'automne
Faites photographier vos enfants chez vous, et ce
GRATUITEMENT
Studio Gagné
Léo-Paul Gagné, Prop.
Grand'Mère Tél. 3636 — Shawinigan Tél. 3841



CONVENTUM DE 1919 DE L'E.S.I.C.—Voici des confrères qui se retrouvaient de nouveau à l'E.S.I.C., à une réunion de conventum en 1919. Assis de gauche à droite on recannaissait alors (c'est plus difficile aujourd'hui) Ant. Bellemare, Jos Levasseur, Art. Beaulieu, Eld. Levasseur, G. Beauchemin et Alf. Prévost. A l'autre rangée les élèves, admirant les ainés, dans le même ordre, Rock Houde, Rev. Frère Félix de Valois, F. Ladrière, B. Gélinas, A. Michaud, R. Trudel, N. Telmosse, Art. Houde, Ar. Désilets, C. A. St-Arnaud, Ant. Cayen, P. Hamel, Rév. Frère Charles-Jules et Albert Trépanier.

(Photo, gracieuseté Rock Houde)



POUR L'ERECTION D'UNE STATUE DE LA MADONE.—Les paroissiens de la paroisse St-Pierre se cotisent ensemble pour ériger sur le rond-point à l'angle des rues de la Station et du Chemin de la Fonderie en face du garage White Rose une statue en marbre sur base de terrazo à la Madone du Cap. Cette photo prise à l'enlèvement de la première pelletée de terre nous montre de gauche à droite MM. Henri Allard, trésorier du comité, Edmour Painchaud, échevin, Cléophas Trahan, vice-président qui en l'absence du président M. X. Beauchamp a enlevé la première pelletée, Robert Bourassa, échevin, Mgr Hervé Trudel, V.F., P.D., curé de la paroisse St-Pierre et Nelson Guillemette, secrétaire.

La
Gigantesque Vente
des
PEOPLE'S
Stores
5ième Rue et rue St-Marc
REMPORTE DES
SUCCES
Sans Précédents
DES AUBAINES-SURPRISES vous sont
offertes aux différentes heures de la
journée . . . Profitez-en !
Visitez PEOPLE'S
aujourd'hui et demain !
Cette annonce est placée sans dessus-dessous
à la demande du commanditaire